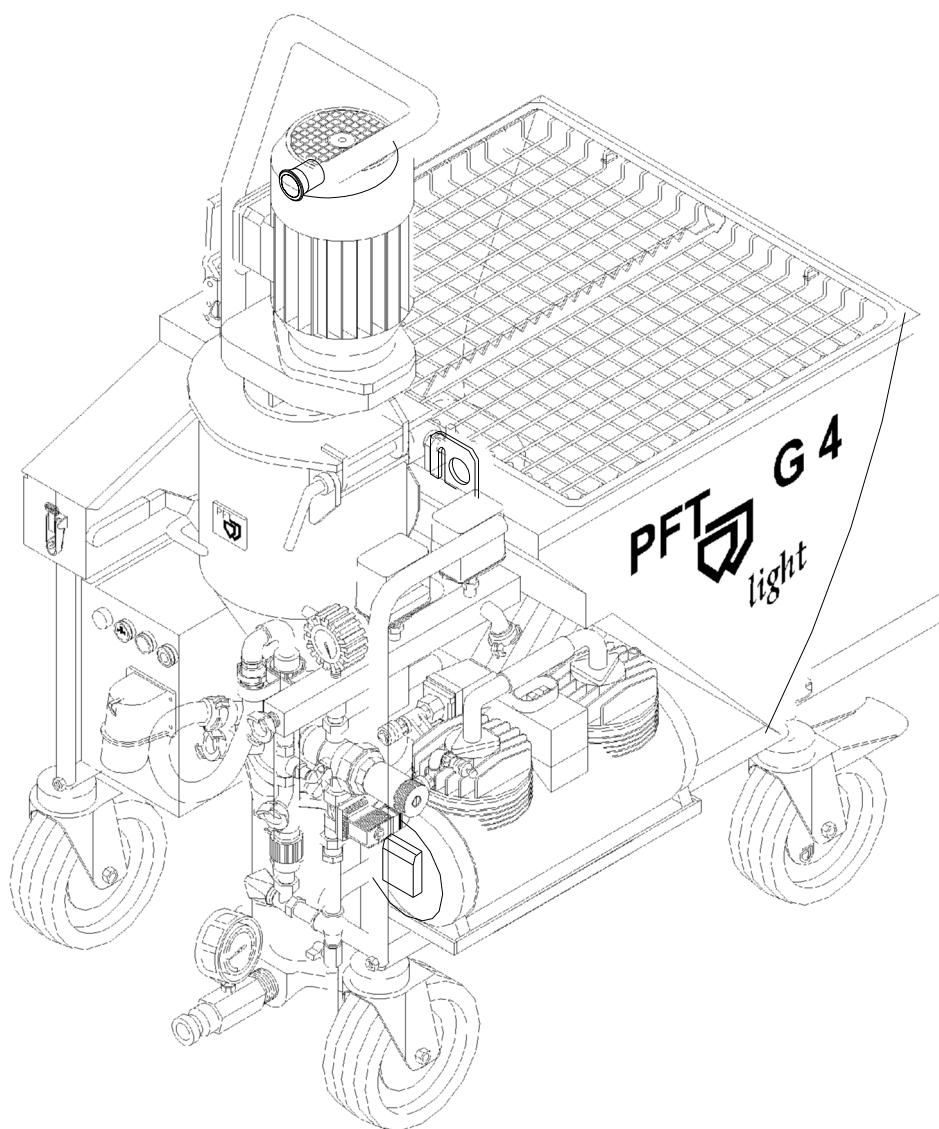


NÁVOD NA OBSLUHU

(číslo sortimentu pre návod na obsluhu: 00 06 88 65)
(číslo sortimentu pre stroj - rozpisku: 00 07 26 95)

OMIETACÍ STROJ

PFT G 4 LIGHT II



STARÁME SA O TOK VECÍ



Poskytovanie tohto materiálu, aj vo forme výahov, nie je bez nášho písomného povolenia prípustné. Všetky technické údaje, výkresy at . podliehajú zákonu o ochrane autorských práv. Vyhradzuje si všetky práva, vrátane práva na omyly a zmeny.
© by Knauf PFT GmbH & Co. KG

Vážený zákazník,

gratulujeme vám k vašej kúpe. Rozhodli ste sa správne, pretože ste stavili na kvalitu zna kového výrobku od renomovaného výrobcu.

Omietací stroj **PFT G 4 LIGHT II** predstavuje výrobok najmodernejšej technickej úrovne. Bol funkčne navrhnutý tak, aby sa z neho aj v drsných podmienkach na stavbe stal oddaný pomocník.

Tento návod na obsluhu by mal byť sústavne uložený a kedykoľvek dostupný na mieste nasadenia stroja. Poskytuje informácie o rôznych funkciách zariadenia. Pred uvedením stroja do prevádzky si pozorne preštudujte návod na obsluhu, pretože nerušíme za žiadne nehody a zničenie materiálu, ktoré budú spôsobené nesprávnou obsluhou.

Pri správnej obsluhu a šetrnom zaobchádzaní sa z omietacieho stroja **PFT G 4 LIGHT II** stane skutocne oddaný pomocník.

Prvá prehliadka po dodaní

Dôležitou úlohou všetkých montérov, ktorí majú na starosti dodávky omietacích strojov **PFT G 4 LIGHT II** je kontrola nastavenia stroja po ukončení prvého pracovného chodu. Pri prvom pracovnom chode môže dôjsť k zmene výrobných nastavení. Ak ich neupravíte včas, hneď po uvedení do prevádzky, výsledkom môže byť hrozba prevádzkových porúch.

Každý montér, ktorý má na starosti dodávky omietacích strojov **PFT G 4 LIGHT II** musí po odovzdaní a zácviku, teda po dvoch prevádzkových hodinách, vykonať nasledujúce kontroly, resp. nastavenia:

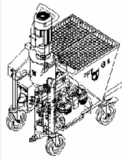
- tlakový spínač vody,
- tlak v erpadle, tlak zahltenia,
- tlakový spínač vzduchu,
- redukčný ventil.

Obsah

Obsah	4
Technické údaje	6
Použitie pod a pokynov	7
Princíp inosti	7
Základné bezpečnostné pokyny	8
Všeobecné bezpečnostné pokyny	9
Štítky na stroji	11
Prehľad – G 4 LIGHT II: . sortimentu 00 07 26 95	13
Prehľad – skriový rozvádzač : . sortimentu 00 06 58 59	14
Prehľad – vodovodná/vzduchová armatúra	15
Kontrola nastavených parametrov (výrobné nastavenie)	16
Kontrola dopravného tlaku a tlaku zahltenia	18
Uvedenie stroja do prevádzky	19
Nastavenie koeficientu vody	20
Prevádzka ako omietací stroj	21
Konzistencia malty	23
Striekacie zariadenia a trysky	23
Prerušenie práce	23
Opatrenia na konci pracovnej inosti/ istenie	24
Odstránenie upchatia hadíc	26
Opatrenia pri výpadku elektrického prúdu	26
Opatrenia pri výpadku dodávky vody	27
Opatrenia pri nebezpečenstve mrazu	27
Preprava	28
Údržba	28
Príslušenstvo	29
Porucha – príčina – odstránenie	30
Výkres náhradných dielcov – zásobník materiálu a rám	32
Zoznam náhradných dielcov – zásobník materiálu a rám	33
Výkres náhradných dielcov – komorové koleso	34
Zoznam náhradných dielcov – komorové koleso	35
Výkres náhradných dielcov – zmiešavacie potrubie a motor s prevodovkou	36
Zoznam náhradných dielcov – zmiešavacie potrubie a motor s prevodovkou	37
Výkres náhradných dielcov – erpacia jednotka	38
Zoznam náhradných dielcov – erpacia jednotka	39
Výkres náhradných dielcov – skriový rozvádzač : . sortimentu 00 06 58 59	40
Zoznam náhradných dielcov – skriový rozvádzač : . sortimentu 00 06 58 59	41

Výkres náhradných dielcov – skri ový rozvádza : . sortimentu 00 06 58 59	42
Zoznam náhradných dielcov – skri ový rozvádza : . sortimentu 00 06 58 59	43
Výkres náhradných dielcov – vodovodná armatúra	44
Zoznam náhradných dielcov – vodovodná armatúra	45
Výkres náhradných dielcov – vzduchový kompresor LK 250	46
Výkres náhradných dielcov – jednotka na tlakové vypnutie Handy K 2	46
Zoznam náhradných dielcov – vzduchový kompresor LK 250	47
Zoznam náhradných dielcov – jednotka na tlakové vypnutie Handy K 2	47
Schéma zapojenia	48
Schéma zapojenia	49
Kontrolný zoznam pre ro nú, odbornú skúšku (predloha na kopírovanie)	50

Technické údaje

Oznaenie stroja	G 4 LIGHT II 00 07 26 95	
Typ stroja	Omietací stroj	
Použitie stroja	Murovacie malty, ahké murovacie malty, výstužné malty, škriabané omietky, cementové omietky, izolácie omietky, náterové tmely, sanačné malty, vyrovnávacie tmely, tekuté tmely, líčové malty, malty na lepenie obkladov, šúchané omietky, vápenné omietky, sanačné omietky, dekoratívne omietky, hmoty na špárovanie obkladov a dlažieb.	

1. Rozmery		Jednotka
Džka	1 050	mm
Šírka	720	mm
Výška	1 550	mm
Výška plnenia/pripojenia	910	mm
Vodovodná prípojka		cól
Výška výstupu HM		
Objem materiálu		l

2. Hmotnosti		
Hmotnosť – jednotka motora	19	kg
Hmotnosť – erpacia jednotka/zmiešavacie potrubie	81	kg
Hmotnosť – armatúra, adaptér at., miešacia skrutkovica		kg
Hmotnosť – kompresor	24	kg
Hmotnosť – skriový rozvádzač		kg
Hmotnosť – zásobník materiálu, prostredná časť		kg
Celková hmotnosť	259	kg

3. Elektrické parametre*		
Inštalovaný príkon	5,5/400	kW ot./min.
Zabezpečenie	32	A
Prípojný kábel		mm²
Napájacie napätie	400V 3 fázy 50 Hz	V
Riadiace napätie		V
Menovitý prúd stroja		A
Zabezpečenie prívodu		A

4. erpadlo*		
Výkon erpadla rotor/stator	20	l/min.
Dopravná vzdialenosť/výška	30	m
Max. prevádzkový tlak D 6-3	30	barov
Hnací výkon motora erpadla	5,5	kW
Hnací výkon motora ľúového kolesa	0,3	

5. Kompresor*		
Výkon kompresora	0,9/1 450	kW
Max. prevádzkový tlak	3,5	barov
Pneumatický výkon kompresora	250	l/min.
Dopravný výkon		l/min.

6. Dôležité čísla stroja	
číslo schémy zapojenia	1064b
číslo sortimentu – stroj	00 07 26 95
číslo skriového rozvádzača	00 06 58 59
číslo zoznamu dielcov G 4 LIGHT II	00 07 26 95
BAL	00 06 88 65
číslo motora erpadla	00 02 15 85
číslo motora ľúového kolesa	00 05 85 78
číslo kompresora	00 00 79 15

* Orientačná hodnota, vždy v závislosti od dopravnej výšky, stavu a vyhotovenia erpadla, akosti, zloženia a konzistencie malty

Hladina akustického výkonu LWA

95 dB(A)

Vážená efektívna hodnota akcelerácie, ktorá pôsobí na konštatiny < 2,5m/s².

Použitie pod a pokynov

PFT G 4 LIGHT II je omietací stroj s nepretržitým pracovným cyklom určený na miešanie suchých maltových zmesí so zrnitosťou 3 mm, ktoré sú predmiešané od výrobcu a určené na strojové miešanie.

Vždy dodržiavajte pokyny na spracovanie od výrobcu materiálu.

Princíp činnosti

Omietací stroj **PFT G 4 LIGHT II** je stroj s nepretržitým pracovným cyklom určený na miešanie suchých maltových, ktoré sú predmiešané od výrobcu. Umožňuje plnenie z vriec, ale aj prostredníctvom podávacieho alebo výtlačného krytu.

Dodržiavajte, prosím, pokyny na spracovanie od výrobcu materiálu.

Stroj sa skladá z jednotlivých nosných konštrukčných dielcov, ktoré umožnia jednoduchú prepravu pri malých a skladných rozmeroch a nízkej hmotnosti.

Pri prevádzke sledujte nasledujúce prvky:

- prípojka stavebný prúd – skrinový rozvádzač,
- prípojka skrinový rozvádzač – motor čerpadla,
- prípojka skrinový rozvádzač – kompresor,
- prípojka kompresor – vzduchová armatúra,
- prípojka vodovodná sieť – vodovodná armatúra,
- prípojka vzduchová armatúra – vzduchová hadica,
- prípojka vzduchová hadica – zariadenie na spracovanie jemnej malty,
- prípojka zmiešavacie potrubie – manometer na meranie tlaku malty,
- prípojka manometer na meranie tlaku malty – hadica na maltu,
- prípojka hadica na maltu – zariadenie na spracovanie jemnej malty.

Základné bezpečnostné pokyny

Pri skutočne dôležitých informáciách sú v tomto návode na obsluhu použité nasledujúce výrazy, resp. symboly.

POZNÁMKA:

Špecifické informácie týkajúce sa hospodárneho používania stroja.

POZOR!

Špecifické informácie, resp. zákazy a príkazy slúžiace na vylúčenie materiálnych škôd.



POZOR!

Stroj používajte výlučne v technicky nezávadnom stave, podľa pokynov na jeho použitie, pri zohľadnení bezpečnostných pokynov a hroziacich nebezpečenstiev, ako aj v súlade s pokynmi tohto návodu na obsluhu! Okamžite odstráňte predovšetkým poruchy, ktoré môžu ohrozovať bezpečnosť.

Aby sme vám v maximálnej možnej miere uľahčili obsluhu nášho stroja, chceli by sme vás v krátkosti oboznámiť s najdôležitejšími bezpečnostnými pravidlami. Ak ich budete rešpektovať, vaša práca s týmto strojom bude bezpečná a kvalitná.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

1. Musíte dôsledne rešpektovať bezpečnostné upozornenia a upozornenia na nebezpečenstvá umiestnené na stroji a udržiavajú ich v platnom stave!
2. Rešpektujte pokyny uvedené v návode na obsluhu pre zapínacie a vypínacie procedúry, kontroly a signálne svetlá.
3. Stroj postavte na rovný podklad tak, aby bol stabilný a zabezpečte ho proti neželaným pohybom. Stroj sa nesmie prevrátiť, ani pohybovať sa na kolesách. Stroj postavte tak, aby nemohol byť zasiahnutý padajúcimi predmetmi. Ovládacie prvky musia byť vo neprístupné.
4. Minimálne raz za zmenu skontrolujte prípadné zvonku viditeľné poškodenia stroja a iné nedostatky! Dbajte pritom predovšetkým na elektrický prívodný kábel, spojky, konektory, vzduchové, vodovodné a dopravné potrubia. Zistené nedostatky odstráňte okamžite.
5. Náhradné dielce musia zodpovedať technickým požiadavkám, ktoré stanovil výrobca. Je to záručené pri originálnych náhradných dielcoch PFT!
6. Stroj smie byť zapojený len do prenosného elektrického rozvádzača na stavbe, ktorý je vybavený prúdovým chráničom (30 mA). Ak je ovládanie stroja vybavené 3-fázovým meničom frekvencie, musí byť prúdový chránič (30 mA) prenosného elektrického rozvádzača na stavbe iný pre striedavý, ako aj jednosmerný prúd.
7. Stroj smie uvádzať do prevádzky výlučne vyškolený a poverený personál. Jasne stanovte kompetencie personálu na ovládanie, vystrojenie, údržbu a ošetrovanie!
8. Školený, zaškolený a zručný personál alebo žiaci vykonávajúci práce v rámci odbornej praxe smú pracovať so strojom len pod dozorom skúsenej osoby!
9. Práce na elektrickom vybavení stroja smie vykonávať výhradne odborný elektropersonál alebo personál poverený v oblasti elektrotechniky pod dozorom odborného elektropersonálu, a to v súlade s platnými elektrotechnickými normami.
10. Pri údržbe a ošetrovaní, ako aj pri opravách musí byť stroj úplne vypnutý a súčasne musí byť zabezpečený proti náhodnému opätovnému zapnutiu (napr. uzamknite hlavný spínač a vytiahnite kľúč, alebo umiestnite na hlavný spínač výstražnú tabuľku).
11. Ak budete musieť vykonávať práce na prvkoch stroja pod napätím, požiadajte o pomoc ďalšiu osobu, ktorá bude môcť v prípade núdze odpojiť prívod elektrického prúdu.
12. Pred uvoľňovaním spojov dopravného potrubia skontrolujte vypustenie tlaku z tohto potrubia!
13. Pred otvorením stroja prúdom vody zakryte všetky otvory, do ktorých sa z bezpečnostných alebo funkčných dôvodov nesmie dostať voda (napr. elektromotory a skriňové rozvádzače). Po vyistení odstráňte všetky takéto osadené kryty.
14. Používajte výlučne originálne poistky s predpísanou hodnotou!
15. Aj pri minimálnej zmene stanovišťa stroja ho pred presunutím najskôr odpojte od všetkých energetických prípojok. Pred opätovným uvedením stroja do prevádzky zaistíte jeho riadne pripojenie na napájacie sieť.
16. Prepravovanie stroja žeriavom je zásadne prípustné len v prípade, ak je stroj pevne upevnený povrazmi na europaletu. Pred zdvíhaním musíte demontovať všetky odnímateľné prvky. V oblasti ohrozenej zaveseným bremenom a žeriavom sa nesmú zdržiavať žiadne osoby. Vhodnými opatreniami musíte zabrániť padaniu predmetov.
17. Nikdy nemanipulujte s bezpečnostnými prvkami, ako sú snímače naklonenia, ochranná mreža atď. Pred začiatkom prác osobitne skontrolujte stav bezpečnostných zariadení.
18. Pri dlhších pracovných prestávkach musíte rátať s tým, že materiál stuhne, čo môže viesť k prevádzkovým poruchám. Preto stroj vždy pred dlhšími prestávkami vyprázdňte a vyistite (vrátane striekacích prvkov a dopravných hadíc).
19. Nikdy nezasahujte žiadnymi predmetmi do zásobníka suchého materiálu alebo do nádrže odpadla.
20. V prípade prekroenia hladiny akustického výkonu 85 dB (A) musíte personálu poskytnúť vhodné prostriedky na ochranu sluchu.

21. Minimálne raz ročne musí stroj prekontrolovať odborník. Táto kontrola musí byť riadne zdokumentovaná a musí zahŕňať nasledujúce body: vizuálna kontrola viditeľných nedostatkov, kontrola funkčnosti, kontrola bezpečnostných prvkov stroja, vysokonapäťová kontrola skrinového rozvádzača.
 22. Pri teplotách pod bodom mrazu môže dôjsť k poškodeniu bezpečnostne relevantných prvkov. V takomto prípade vždy vypustíte vodu zo stroja.
 23. Dôsledne dodržiavajte mazací plán a plán údržby stroja, pretože inak zaniká záruka poskytovaná spoločnosťou PFT GmbH & Co. KG.
 24. Nie sú prípustné žiadne zmeny na stroji. Ich vykonanie znamená zánik záruky poskytovanej spoločnosťou PFT GmbH & Co. KG.
 25. Pri údržbárskych a omietkových strojoch dodržiavajte dodatočne aj nasledujúce bezpečnostné pokyny: Pri striekaní používajte vhodné osobné ochranné prostriedky: ochranné okuliare, bezpečnostné rukavice, ochranný odev, bezpečnostnú obuv, prípadne ochranný krém na pokožku a vhodné dýchacie prostriedky. Ak budete odstraňovať upchatia stroja, postavte sa tak, aby vás nemohol zasiahnuť vytekajúci materiál. Súčasne noste ochranné okuliare. V bezprostrednej blízkosti stroja sa pri tom nesmú zdržiavať žiadne ďalšie osoby!
- Na stroji sa smú používať výlučne dopravné hadice dimenzované na prevádzkový tlak min. 40 barov. Hodnota tlaku, pri ktorom dôjde k roztrhnutiu hadice, musí zodpovedať min. 2,5-násobku hodnoty prevádzkového tlaku. Stroj nikdy neprevádzkujte bez manometra merajúceho tlak malty.
- Pred odpojením tlakových hadíc na dopravu malty z nich najskôr vypustíte tlak. Pri diaľkovom ovládaní stroja prostredníctvom striekacej armatúry alebo diaľkového ovládania môžete stroj kedykoľvek zapnúť alebo vypnúť bez toho, aby musel ktoko vek zasahovať priamo na stroji.

Štítky na stroji

Nasledujúce symboly a varovné štítky sú umiestnené v pracovnej oblasti. Platia pre bezprostredné okolie oblasti, v ktorej sú umiestnené.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia kvôli neidentifikovateľnému symbolu!

Počas používania zariadenia sa nálepky a štítky môžu zničiť alebo stratiť, resp. sa môžu stať neidentifikovateľnými iným spôsobom.

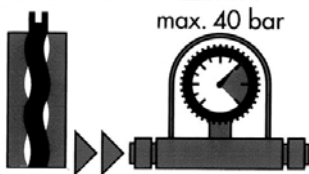
Preto:

- všetky pokyny súvisiace s bezpečnosťou, varovaniami a obsluhou udržiavajte v dobre identifikovateľnom stave,
- okamžite zaistíte výmenu poškodených štítkov a nálepiek.



Bežiaci stroj

Nezasahujte do bežiaceho stroja.



Maximálny tlak

Zabráňte prekročeniu maximálneho tlaku.



Poranenie rúk

Nezasahujte rukami do miest, ktoré sú označené týmto varovným symbolom. Hrozí nebezpečenstvo pricviknutia, vťahnutia alebo iného poranenia rúk.



Automatický nábeh

Stroj nabieha automaticky.



Elektrické napätie

V takto označenom pracovnom priestore smie pracovať len odborný elektropersonál.

Nepovolané osoby nesmú vstupovať do takto označených oblastí, resp. nesmú otvárať skrinkové rozvádzače.



Pohybujúce sa prvky stroja

Údržbu na otvorenom stroji smie vykonávať len špeciálne vyškolený odborný personál. Pokiaľ sa stroj pohybuje, hrozí nebezpečenstvo poranenia.



Stlačený vzduch

Varovanie pred stlačeným vzduchom.

**Nebezpečné miesto**

Varovanie pred nebezpečnými miestami v pracovnom priestore.

**Ochranné rukavice**

Na ochranu rúk proti ošúchaniu, odreninám, pichnutiam alebo hlbokým poraneniam, ako aj pri dotyku s horúcimi povrchmi.

**Rešpektujte návod na obsluhu**

Takto označený predmet použite až po prečítaní návodu na obsluhu.

**Ochrana tváre**

Na ochranu zraku a tváre pred plameňom, iskrami alebo sálavým teplom, ako aj pred horúcimi kapičkami alebo spalinami.

**Bežiaci stroj**

Nikdy nezasahujte do bežiaceho stroja.

**Ochranné prvky**

Používajte ochranné prvky.

**Rotujúce dielce**

Nezasahujte do rotujúcich dielcov.

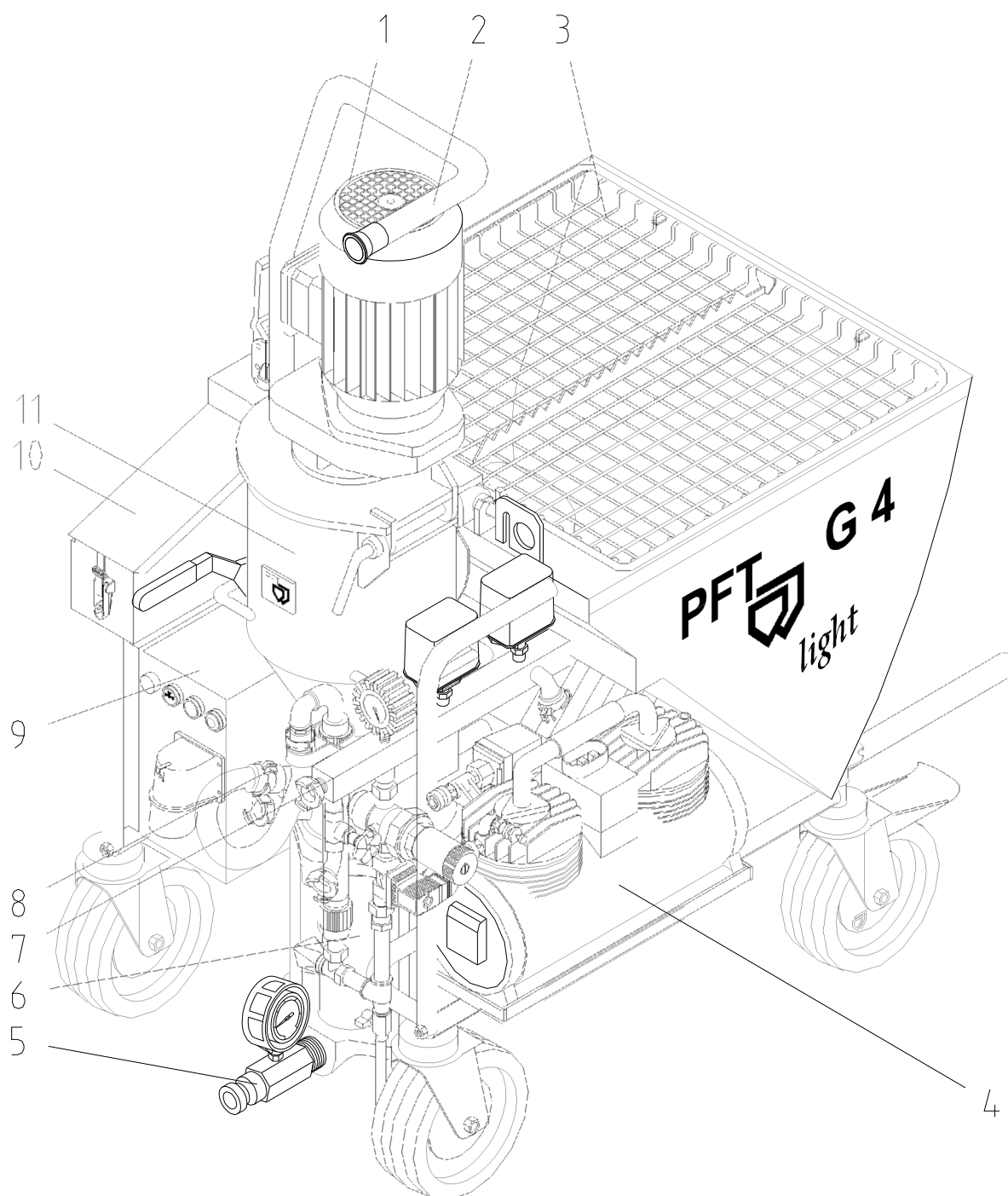
**Žiadna údržba**

Na bežiacom stroji nevykonávajte žiadnu údržbu.

**Zákaz dotýkať sa**

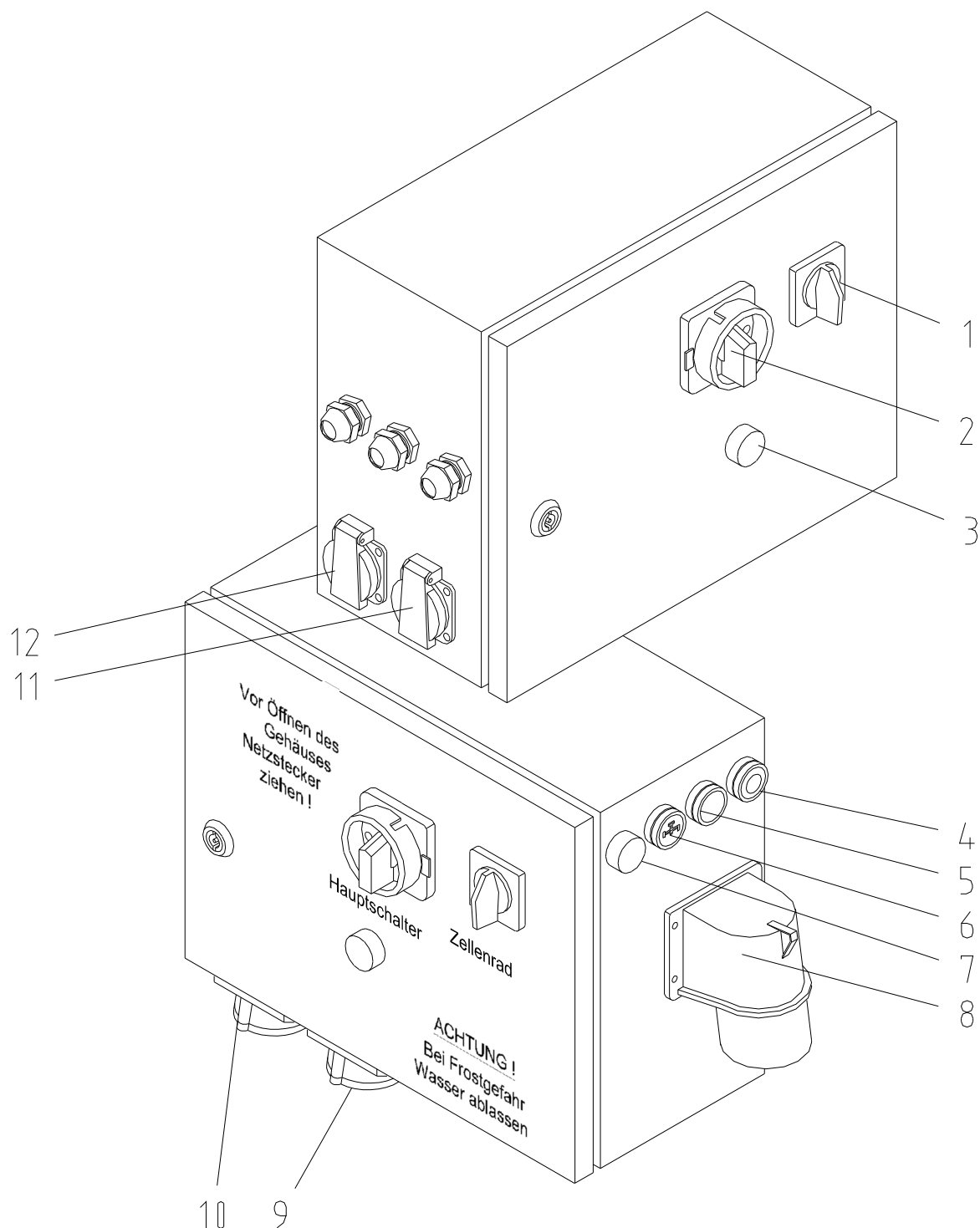
Dotyk môže spôsobiť zranenie nádob alebo dielcov.

Prehľad – G 4 LIGHT II: . sortimentu 00 07 26 95



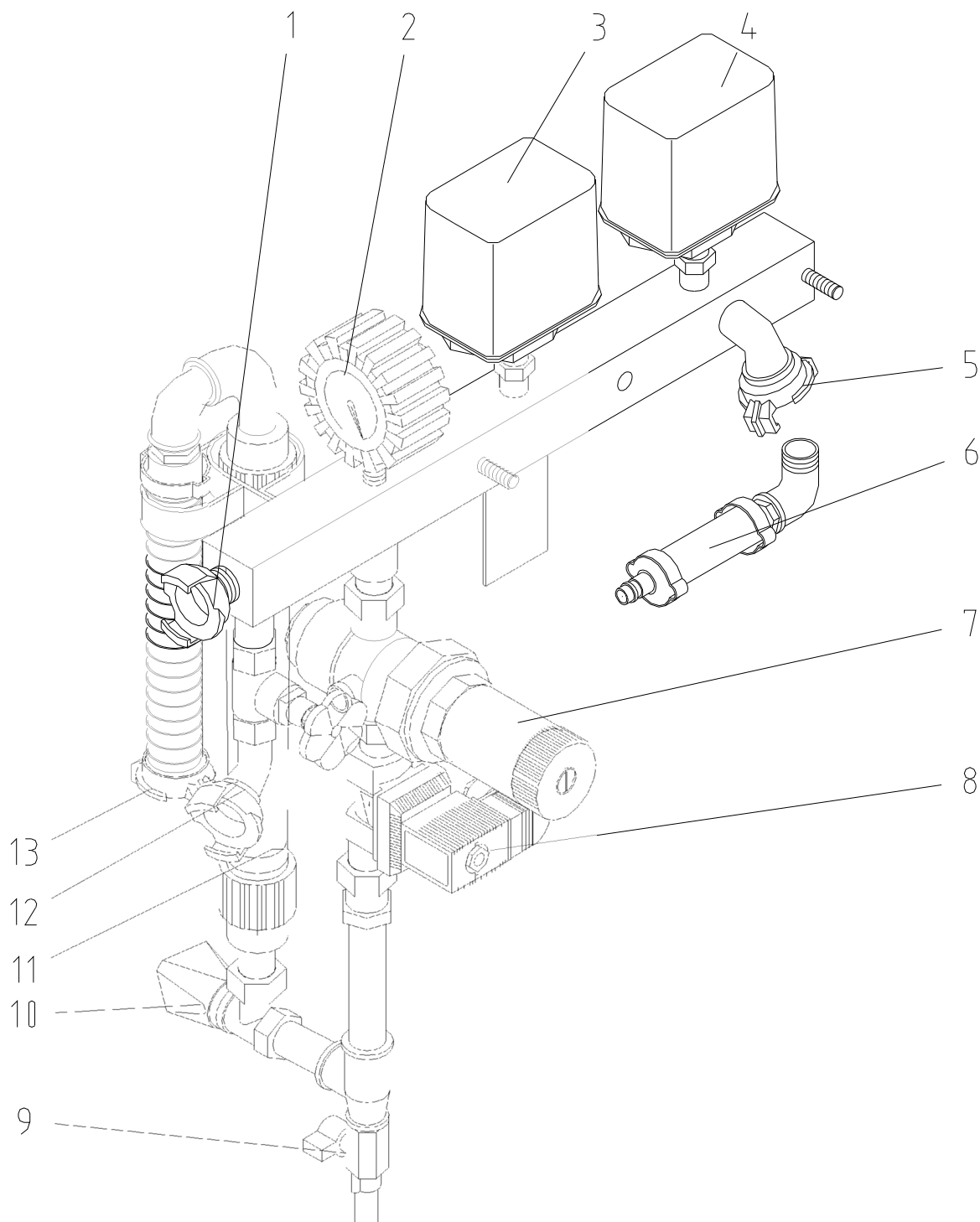
1. Motor miešajúci EFQ 5,5 kW 400 ot./min.	2. Ochranný oblúk motora
3. Ochranná mreža s prípravkom na natrhnutie vriec	4. Vzduchový kompresor LK 250
5. Manometer na meranie tlaku malty	6. Čerpadlo
7. Vodovodná armatúra	8. Vtok vody do zmiešavacieho potrubia
9. Skriňový rozvádzač	10. Skrinka na náradie
11. Zmiešavacie potrubie	

Prehľad – skriňový rozvádzač : . sortimentu 00 06 58 59



1. Prepína „Lú ové koleso Ru ne – 0 - Automatika“	2. Hlavný reverzný prepína
3. Oranžová kontrolka „Zmeni smer otá ania“	4. červené tlačidlo „Prevádzka VYP.“
5. Zelené tlačidlo s kontrolkou „Prevádzka ZAP.“	6. Tlačidlo, prítok vody
7. Kontrolka – zareagovalisti motora	8. Hlavný prívod 32 A
9. CEE zásuvka 7x16A, motor erpadla	10. CEE zásuvka 4 x 16 A trvalý prúd/kompresor
11. Sivá zásuvka s ochranným kolíkom, vodné erpadlo	12. Modrá zásuvka s ochranným kolíkom, trvalý prúd

Prehľad – vodovodná/vzduchová armatúra



1. Vodovodná prípojka	2. Manometer, prevádzkový tlak vody
3. Tlakový spínač 1,9 - 2,2 baru, spájací kontakt	4. Tlakový spínač 0,9 - 1,2 baru, rozpájací kont.
5. Vzduch do striekacej jednotky	6. Vzduch z ovládania tlaku kompresora
7. Redukčný ventil	8. Magnetický ventil
9. Vypúšťací kohút	10. Ihlový ventil
11. Prietokomer pre vodu	12. Ventil na odber vody
13. Voda do zmiešavacieho potrubia	

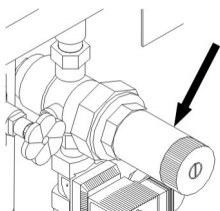
Kontrola nastavených parametrov (výrobné nastavenie)

Bezpečnostný spínač

	Zapnutý stroj	Vypnutý stroj
Voda	2,2 baru	1,9 bar
Vzduch	0,9 baru	1,2 bar
Kompresor	2,5 baru	3,1 bar

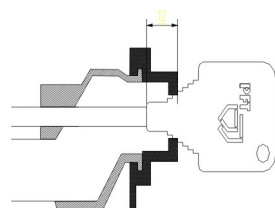
Poistný ventil kompresora

4,0 baru proti úplne zatvorenému vzduchovému potrubiu (nastavenie od výrobcu so zabezpečením skrutkou s ryhovanou hlavou).



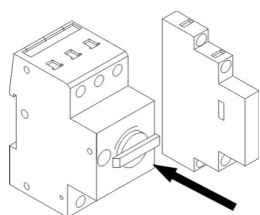
Redukčný ventil:

1,9 baru pri maximálnom prietoku (1 000 l/h).



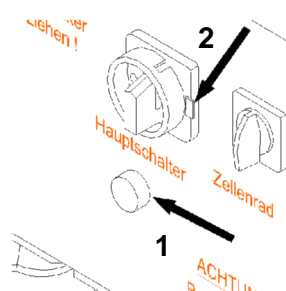
Vzdialenosť trubky so vzduchovou tryskou

Vzdialenosť medzi trúbkou so vzduchovou tryskou a istiacou tryskou by vždy mala zodpovedať priemeru otvoru v istiacej tryske; napr.: 14 mm jemná istiacia tryska = vzdialenosť 14 mm. Na nastavenie použite nastavovací kľúč: sortimentu 20 19 02 23.



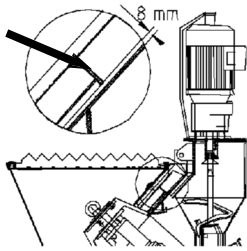
Motorový istič

	Výkon	Nastavená hodnota	Označenie
Kompresor/vodné čerpadlo		16 A	F1
Komorové koleso	0,3 kW	0,96 A	Q3
Motor miešadla	5,5 kW	11,5 A	Q2



Smer otáčania – žltá kontrolka

Omietač stroj PFT G 4 LIGHT II je vybavený relé pre sled fáz, ktoré zaisťuje zablokovanie stroja pri nesprávnom smere otáčania. Pri pravotočivom magnetickom poli sa ľuďové koleso musí otáčať v smere hodinových ručičiek. Pri nesprávnom smere otáčania (svieti žltá kontrolka – 1) prepnete hlavný reverzný spínač do nulovej polohy. Presunutím prepínacej platničky (2), ktorá prebieha na boku, na opačnú stranu dosiahnete zmenu smeru otáčania. Následne znovu zapnete zariadenie.



Komorové koleso

Vzdialenosť komorového kolesa od dna násypky: od výrobcu cca. 8 mm.

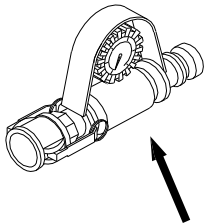
Empirické pravidlo:

1,5 x priemer najväčšieho zrna suchej maltovej zmesi. V prípade potreby sa pre hrubozrnné omietkové zmesi dá osadiť rozperná podložka komorového kolesa (. sortimentu: 20 10 19 00).



POZOR!

Podľa predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci odborového združenia stavebných profesií je predpísané osadenie manometra na meranie tlaku malty.



Manometer na meranie tlaku malty

Manometer na meranie tlaku malty umožňuje rýchlu a jednoduchú kontrolu konzistencie malty na omietanie. Manometer na meranie tlaku malty je súčasťou dodávky zariadenia.

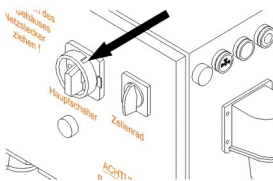
Niekoľko výhod manometra na meranie tlaku malty:

- sústavná kontrola správneho dopravného tlaku,
- včasné rozpoznanie upchatia, resp. preťaženia motora čerpadla,
- vypustenie tlaku.
- Predovšetkým je určený ako prvok na zaistenie bezpečnosti personálu.
- Zaručuje dlhú životnosť dielcov čerpadla PFT.



POZOR!

Pri montáži/demontáži čerpadla na meranie malty dbajte na to, aby bol hlavný spínač po montáži vypnutý.



POZNÁMKA:

Okrem toho rešpektujte nasledujúce:

- Nový stator a nový rotor sa musia zabehnúť, pričom skutočné hodnoty tlaku sa dajú zistiť až po vykonaní prvého striekania.
- Dielce čerpadla, ktoré nedosiahnu uvádzaný prevádzkový tlak 25 barov, sú opotrebené a musíte ich vymeniť.

Kontrola dopravného tlaku a tlaku zahľtenia

- Pripojte 10 m dopravnú hadicu.
- Na koniec hadice napojte prístroj na kontrolu tlaku s výpustným kohútom.
- Otvorte gu ový ventil prístroja na kontrolu tlaku.
- Zapnite stroj a nechajte ho beža len s vodou (bez suchého materiálu), kým sa na výpustnom kohúte neobjaví voda (hadica je teraz odvzdušnená).
- Následne zatvorte výpustný kohút.
- Nechajte beža erpadlo proti uzatvorenému gu ovému kohútu, kým tlak neprestane stúpa .
- Odstavte stroj
- Ak nedôjde k dosiahnutiu prevádzkového tlaku, musíte vymeni bezúdržbové erpadlo.
- Skontrolujte tlak zahľtenia.
- V hadici má závitkové erpadlo udrža tlak zahľtenia na úrovni cca. 2/3 dopravného tlaku.

POZNÁMKA:

Hodnota skúšobného tlaku pri použití vody by mala by o cca. 5 až 10 barov vyššia ako je hodnota o akávaného dopravného tlaku malty.

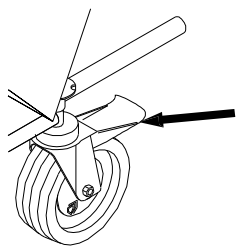
Pri nevhodnej polohe závitovky v plášti preteká voda spä do miešacej zóny s hlasným bublaním. Opakovaným vypnutím a zapnutím stroja nájdite polohu, v ktorej je závitkové erpadlo utesnené. V prípade potreby celý postup opakujte aj niekoľko kokrát.

- Nemalo by dôjs k prekro eniu prevádzkového tlaku 30 barov.
- Dostupná dopravná vzdialenos závisí predovšetkým tekutosti malty. ažké, ostrohranné malty majú zlé vlastnosti v te ení. Riedke materiály, náterové tmely, farby at . vykazujú dobré vlastnosti v te ení.
- Ak hodnota prevádzkového tlaku prekro í hranicu 30 barov, odporú ame skrátenie d žky hadice. Aby ste sa vyhli poruchám stroja a zvýšenému opotrebeniu motora erpadla, miešacej závitovky a samotného erpadla, používajte výhradne originálne náhradné dielce spoločnosti PFT, ako sú
 - rotory PFT,
 - statory PFT
 - miešacie závitovky PFT,
 - tlakové hadice na maltu PFT.

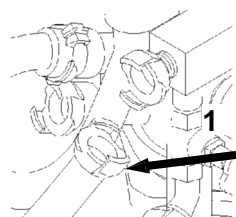
Tieto dielce sú vzájomne zladené a tvoria so strojom konštruk nú jednotku.

V prípade nedodržania tohto upozornenia zaniká poskytovaná záruka a sú asne musíte po íta aj s horšou kvalitou malty!

Uvedenie stroja do prevádzky



Pred uvádzaním stroja do prevádzky zaaretujte riadiace koliesko.



Pripojte $\frac{3}{4}$ " hadicu na vodovodnú prípojku. Otvorte prívod, čím dosiahnete odvzdušnenie hadice a vyplavenie neistôt z nej.

Znovu zatvorte prívod.

Zapojte vodovodnú hadicu na vstup vody (1), resp. na vodné erpadlo.

Na vodovodnej armatúre zatvorte odvodovacie ventily.

Pri tlaku vody nižšom ako 2,5 baru musíte predradi vodné erpadlo.



POZOR!

Voda môže byť privádzaná do omietacieho stroja **G 4 LIGHT** aj zo suda s vodou. Pri tom musíte rešpektovať, že musíte predradi nasávací kôš s filtračným sitom (v sortimente 00 00 69 06) a erpadlo na zvýšenie tlaku. (Odvzdušnite vodné erpadlo.)

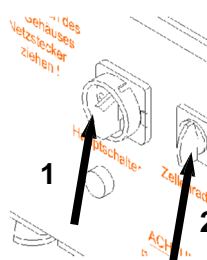


Stroj smie byť zapojený len do prenosného elektrického rozvážača a na stavbe, ktorý je vybavený prúdovým chráničom (32 mA). Prepojovací kábel musí vyhovovať vyhotoveniu H07 RN-F 5x4,0 mm². Len pri 5-pólovej prípojke je k dispozícii zásuvka s ochranným kolíkom na pripojenie spotrebičov 230 V (príručná lampa atď.), ako aj vodné erpadlo.



Počas!

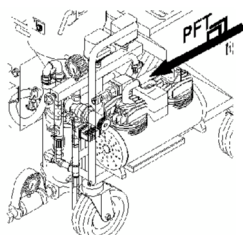
Počas prípravy a prevádzky stroja nikdy neodstraňujte mrežovaný poklop.



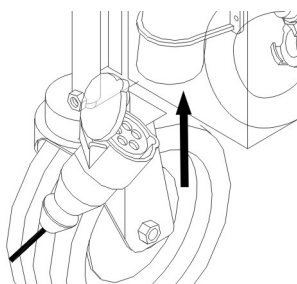
Skôr ako pripojíte skrinový rozvážač na napájanie, vykonajte nasledujúce úkony:

Vypnite hlavný reverzný spínač (1) (poloha „0“ sa dá zaistiť).

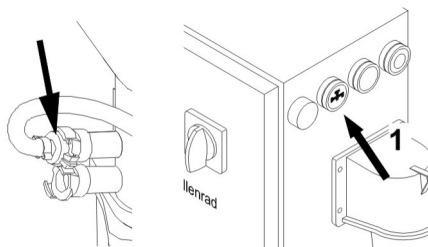
Prepnite spínač pre komorové koleso (2) do polohy „0“.



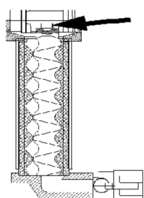
Vypnite kompresor.



Napájanie skri ového rozvádza a elektrickou energiou.



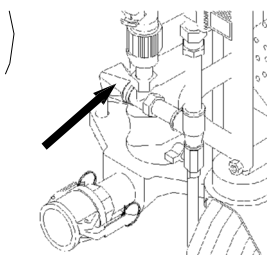
Napojte vodovodnú hadicu prietokomera pre vodu na horný vstup vody na zmiešavacom potrubí.
Stla te tlačidlo pre prítok vody (1).



Skontrolujte hladinu vody (vykonáva sa pri odklopenom motore erpadla).

DÔLEŽITÉ!

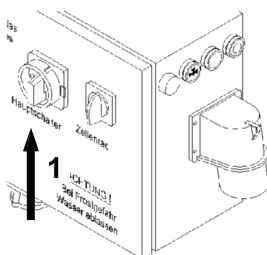
Pri erpacej jednotke **D6-3** musí by zásadne **zaplavené!**



Nastavenie koeficientu vody

Na ihlovom ventile naregulujte predpokladané množstvo vody. Pri tomto úkone rešpektujte pokyny od výrobcu spracúvaného materiálu.

Pri prevádzke: Každé prerušenie striekania môže spôsobi mierne odchýlky v konzistencii materiálu, o sa však samo upraví po kratšom chode stroja. Preto neme te množstvo vody pri každej odchýlke konzistencie, ale po kaj te, kým sa konzistencia materiálu vystupujúceho zo striekacej jednotky neupraví sama.

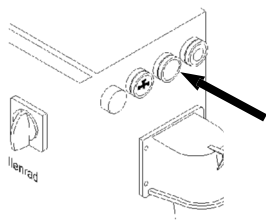


Prepnite hlavný reverzný spína (1) do polohy I.



Pri odstránení 7-pólového prípojného konektora, resp. pri vyklopení zmiešavacieho potrubia alebo motora miešacieho erpadla dôjde k prerušeniu riadiaceho prúdového okruhu (blokovanie opätovného nábehu).

Prevádzka ako omietací stroj



Na uvedenie do prevádzky musíte stlačiť zelené tlačidlo „Prevádzka ZAP.“.

Funkcia spínača a komorového kolesa:

Spínač má nasledujúce polohy:

HAND (ručne)

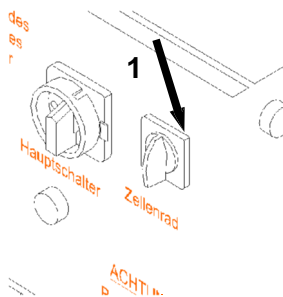
Komorové koleso beží vždy pri zapojenom a zapnutom stroji. V tejto polohe môžete pridávať, pri stojacom erpadle, do miešacej zóny materiál. Pri ťažkých alebo disperzne viazaných materiáloch sa odporúča „zaplavenie“ a pritom krátkodobé otvorenie spodnej vodovodnej prípojky na miešacej zóne, čím sa dosiahne vypustenie prebytočnej vody. (Riadiaci prúdový okruh musíte prerušiť odstránením zaslepovacieho konektora.)

NULA

Komorové koleso je vypnuté a teda je prerušený prívod materiálu do miešacej zóny. Napríklad naistenie miešacej zóny pomocou prostriedku naistenia miešacieho alebo na odtlačenie erpadla.

AUTOMATIK (automatika)

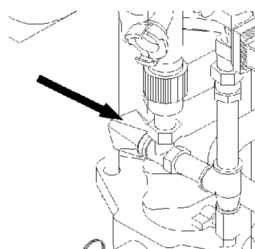
Komorové koleso beží synchronne s miešacím erpadlom a zapína a vypína sa pneumatickým alebo diaľkovým ovládaním.



Prísun suchej maltovej zmesi do zásobníka.

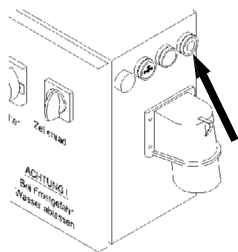
Prepnite spínač komorového kolesa (1) do polohy pre automatiku. Stroj je teraz v prevádzkovom stave. Na výstupnej prírubе malty môžete momentálne skontrolovať konzistenciu malty (ešte nepripájajte žiadnu hadicu na maltu). Pri bežiacom motore nastavte množstvo vody na cca. 10 % nad úroveň menovitého výkonu.

Menovitý výkon zodpovedá takému nastaveniu vody, pri ktorom bude mať malta správnu, rozlievajúcu sa konzistenciu, napríklad: Knauf-MP 75 – menovitý výkon cca. 650 až 750 l/h.

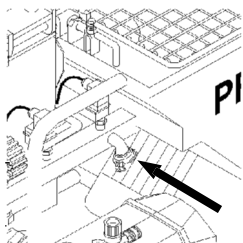


Pri výstupe malty prípadne korigujte pridávanie vody na zabezpečenie optimálnej konzistencie zaregulovaním množstva vody pomocou ihlového ventilu – je to viditeľné na kuželi prietokomera pre vodu.

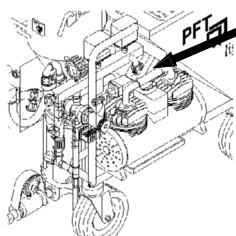
Pri otočení ručného kolesa v smere hodinových ručičiek dosiahnete nižší, proti smeru hodinových ručičiek vyšší prietok vody.



Stla te červené tlačidlo „Prevádzka VYP.“ (stroj sa zastaví).



Pripojte vzduchovú hadicu na vzduchovú armatúru a striekaciu jednotku.



Zapnite kompresor.

Prepojte všetky potrebné hadice na maltu. Aby ste zabránili ich upchatiu, prepláchnite ich vodou (nenechajte vodu stáť v hadiciach). Na tento účel použite istiaci kus (vo vrecku s náradím). Ak nepoznáte akosť malty, nalejte do prvej hadice za strojom cca. 3 litre vápenného alebo sadrového mlieka.

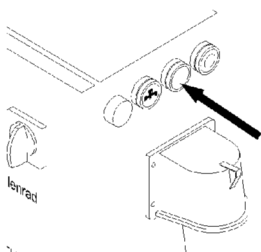
POZOR!



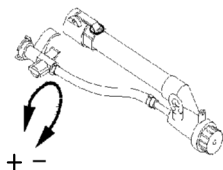
Dbajte na isté a korektné spojenie spojky.

Pripojte hadice na manometer na meranie tlaku malty a znovu skontrolujte tesnosť hadice na maltu.

Na hadicu na maltu pripojte striekaciu jednotku (striekacia jednotka na jemnú maltu alebo striekacia jednotka so škrtiacim ventilom).



Stla te zelené tlačidlo „Prevádzka ZAP.“ a otvorte vzduchový kohút na striekacej jednotke. Stroj momentálne nabehne; môžete začať s omietaním. Najskôr vystupuje zo striekacej jednotky riedky materiál, následne sa však objaví malta so správnou konzistenciou. Prípadne môžete konzistenciu naregulovať ihlovým ventilom.



Otváraním a zatváraním vzduchového kohúta na striekacej jednotke môžete následne zapína a vypína stroj.

Konzistencia malty

Správna konzistencia malty je dosiahnutá vtedy, keď sa materiál na omietanej stene pekne zlieva (odporúame nanášanie na stenu smerom zhora nadol). Pri veľmi nízkom množstve vody nie je zabezpečené rovnomerné premiešanie a striekanie; hadice sa môžu upchať a dochádza k vysokej miere opotrebenia dielcov erpadla.

Striekacie zariadenia a trysky

V závislosti od konzistencie malty použite trysky s priemerom 10, 12, 14, 16 alebo 18 mm. Väčšie priemery vkladaných trysiek prinášajú nižšie rýchlosti nahadzovanej malty a tým aj menšie spätné rázy. Menšie trysky poskytujú lepšie rozprášenie. Dôležité je, aby vzdialenos medzi trúbkou so vzduchovou tryskou a otvorom trysky zodpovedala priemeru trysky.

Prerušenie práce

Pozor!



Z hľadiska prestávok dôsledne rešpektujte pokyny od výrobcu materiálu.

Pred dlhšie trvajúcimi prerušeniami práce je nutné, ak erpadlo vyistíte. Postupujte pritom podľa pokynov uvedených v odseku „Opatrenia na konci práce a údržba“ na strane 23.

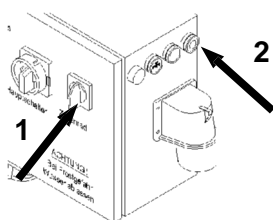
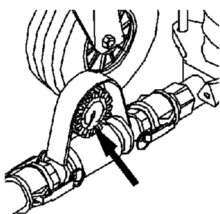
Každé prerušenie striekania môže spôsobiť mierne odchýlky v konzistencii materiálu, čo sa však samo upraví po kratšom chode stroja. Preto nemeňte množstvo privádzanej vody pri každej odchýlke konzistencie, ale pokračujte, kým sa konzistencia materiálu vystupujúceho zo striekacej jednotky neupraví sama.

Opatrenia na konci práce a údržba



POZOR!

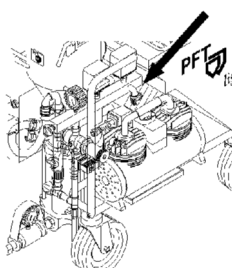
Pred demontážou závitovkového erpadla a otvorením výklopnej príruby motora musíte zakaždým zaistiť uvoľnenie tlaku z erpadla a hadíc.



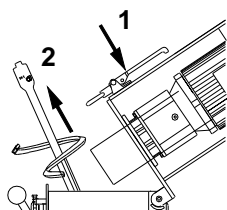
Na konci práce vypnite prívod materiálu (komorové koleso), spínač pre komorové koleso (1) prepnete do polohy „0“.

Vyprázdňte chodom erpadla zmiešavacie potrubie.

Stlaďte červené tlačidlo „Prevádzka VYP.“ (2).



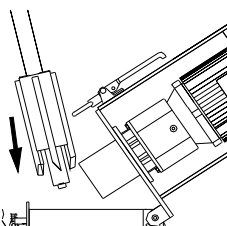
Vypnite kompresor a otvorte kohút na zariadení na spracovanie jemnej omietky. Odpojte hadicu na maltu (len po uvoľnení tlaku).



Uvoľnite rýchlozáver (1) na výklopnej príрубе motora a vyklopte motor.

Vyberte a vyčistite miešaciu závitovku (2)

Miešaciu zónu vyčistite špachtou.



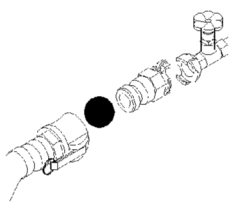
Čistiaci hriadeľ a prípravok na údržbu zmiešavacieho potrubia nasadíte škrabákmi nadol.

Zaklopte výklopnú prírubu motora a zaaretujte ju rýchlozáverom.

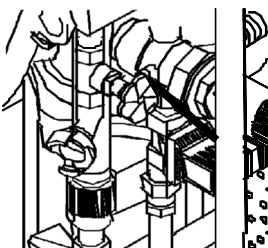
Stlaďte zelené tlačidlo „Prevádzka ZAP.“ a nechajte stroj bežať cca. 5 – 10 sek., kým sa nevyčistí zmiešavacie potrubie.

Stlaďte červené tlačidlo „Prevádzka VYP.“, vymontujte prípravok na údržbu miešacej zóny.

Namontujte vhodnú miešaciu závitovku. Zaklopte výklopnú prírubu motora a zaaretujte ju rýchlozáverom.



Pri istení pripojte hadice, vrátane manometra na meranie tlaku malty na ventil na odber vody pomocou istiaceho kusa (vo vrecku s náradím). Takto šetríte erpadlo. Do vstupu do hadice musíte najskôr vtlačiť hubovú gu u namo enú do vody.



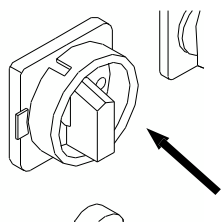
Následne otvorte vodovodný ventil a nechajte ho otvorený, kým sa hubová gu a nedostane na koniec hadice. Pri rôznych priemeroch hadíc by ste jednotlivé hadice mali istí osobitne s vhodnými hubovými gu ami.

Pri veľmi silnom zne istení opakujte tento postup viackrát.

Zariadenie na spracovanie jemnej omietky istite osobitne pod te úcou vodou.

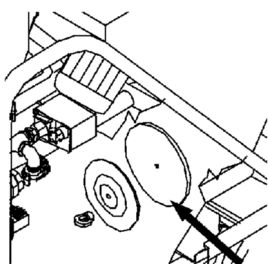
Zatvorte ventil na prívode vody. Uvo nite tlak z vodovodnej hadice otvorením bo ného ventilu pre vodu a následne hadicu opatrne odpojte.

Následne odpojte stroj od elektrickej napájacej siete.



POZOR!

Pred demontážou istiacej klapky zásobníka musíte vypnúť hlavný spínač, resp. odpojiť stroj od elektrickej napájacej siete.

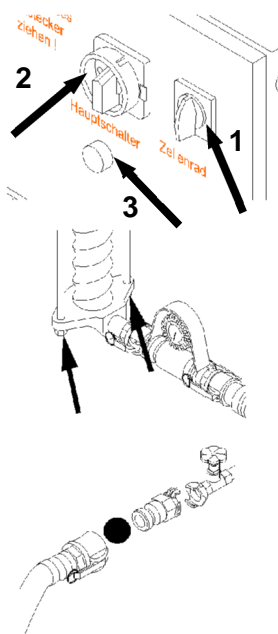


Ak budete vedieť, že stroj nebude predbežne používať niekoľko dní, vyprázdňte zásobník materiálu. Na to otvorte istiacu klapku zásobníka a prípadne vyberte aj komorové koleso.

Odstránenie upchatia hadíc



Pod a predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci odborového združenia stavebných profesií musia osoby, ktoré budú vykonávať odstránenie upchatia nosiť z bezpečnostných dôvodov ochranné okuliare. Tieto osoby sa musia postaviť tak, aby ich nemohla zasiahnuť vytekajúca malta!



Vypnite motor komorového kolesa (1).

Motor erpadla nechajte bežať na krátko na spätný chod. Na to:

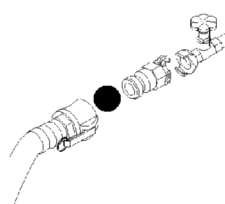
Výstupný otvor prekryte fóliou.

Hlavný reverzný prepínač (2) prepnite do polohy „0“ a presuňte prepínaciu platňu ku (zmena smeru otáčania, žltá kontrolka (3) svieti). Ponechajte ju v tejto polohe, kým tlak signalizovaný manometrom na meranie tlaku malty neklesne na hodnotu 0 barov.

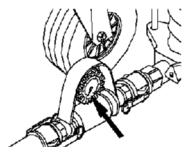
Jemne uvoľnite kotvu, čím dosiahnete úplné uvoľnenie aj prípadného zvyškového tlaku.

Uvoľnite hadicovú spojku a vyistite hadicu.

Opatrenia pri výpadku elektrického prúdu



Okamžite musíte vyistiť hadice na maltu. Istenie môžete vykonať na ventile na odber vody. V tomto prípade najskôr napojte na hadicu na maltu istiaci kus (nájdete ho vo vrecku s náradím) a potom na ventil na odber vody. Otvorením vodovodného ventilu vytlačíte maltu z hadice a následne ju vyistíte hubovou guľou namočenou do vody.



POZOR!

Pred uvoľnením spojok na hadiciach na maltu, skontrolujte, či nie sú pod tlakom (rešpektujte signalizáciu na manometri na meranie tlaku malty!).





Uvo nite skrutky kotiev, odstrá te erpadlo, vytla te rotor zo statora a dôkladne ho poumývajte. Vy istite výtla nú prírubu alebo následne zaradenú mieša ku (ROTOMIX alebo ROTOQUIRL). Vodou a špacht ou vy istite miešaciu zónu a miešaciu závitovku. Na záver poskladajte celé erpadlo a pripravte ho do prevádzky.

Opatrenia pri výpadku dodávky vody

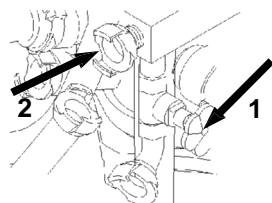
Vodu prive te do stroja zo zásobníka cez nasávací kôš (. sortimentu 00 00 69 06) a erpadlo na zvýšenie tlaku.

Opatrenia pri nebezpe enstve mrazu

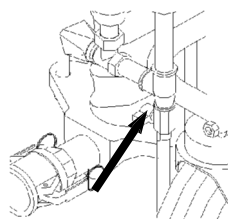
Po vy istení stroja:

Odpojte prívod vody.

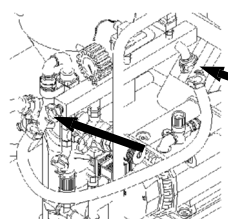
Vyberte miešaciu závitovku.



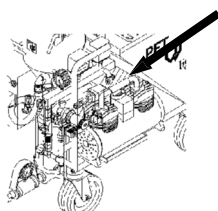
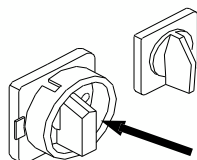
Otvorte ventil na odber vody (1), uvo nite tlak vody z hadice, zatvorte prívodné vodovodné potrubie, odpojte a vyprázdňte vodovodnú hadicu (2).



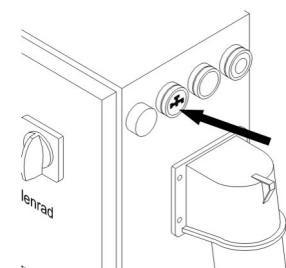
Otvorte výpustný kohút na vodovodnej armatúre.



Odpojte vzduchovú hadicu na striekacej jednotke a pripojte ju na vstup vody a výstup zo vzduchovej armatúry.



Zapnite hlavný spína .
Zapnite kompresor.

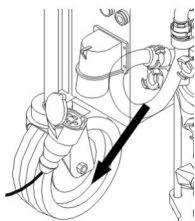


Stla te tlačidlo na prítok vody. Vzduch vytla í vodu z armatúry (pri tlaku 1,5 baru cca. minútu).

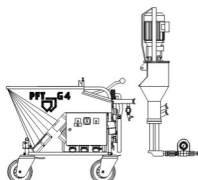
Vyklopením celej asti erpadla vypustíte miešacie erpadlo. Odpojte a vyprázdňte hadice na maltu.

Stroj je momentálne úplne vyprázdnený, s výnimkou obmedzeného zvyšku v závitovkovom erpadle. Aj napriek tomu musíte spúš a erpadlo na nasledujúci de opatrne.

Preprava



Najskôr odpojte napájací elektrický kábel, potom odpojte všetky ostatné prípojky káblov.



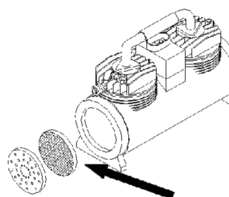
Odpojte prírodné vodovodné vedenie.
Omietací stroj **G 4 LIGHT** sa skladá z dvoch jednotiek (zmiešavacie potrubie, zásobník materiálu), ktoré sa dajú prepravovať osobitne.



POZOR!

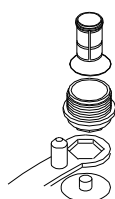
Pred uvoľnením spojov na hadiciach na maltu, skontrolujte, či nie sú pod tlakom (rešpektujte signalizáciu na manometri na meranie tlaku malty!).

Údržba

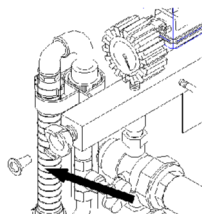


V závislosti od typu prevádzky raz týždenne vyprášte filter kompresora. Ak je filter príliš zanesený, vymeňte ho.

Poznámka:
Drsnou stranou filtra smerom dnu!

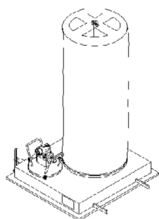


Sitká redukčného ventilu zachytávajúce neistoty musíte minimálne raz za dva týždne vybrať a vyčistiť. V nevyhnutnom prípade ich vymeňte.



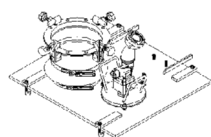
Mosadzné sitko na prítoku vody kontrolujte každý deň.

Príslušenstvo



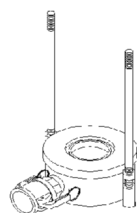
Kryt na vhávanie materiálu PFT E1 pre G 4 LIGHT (. sortimentu 20 60 02 13)

Kryt na vhávanie vzduchu PFT slúži na prísun suchého materiálu do omietacieho stroja prostredníctvom pneumatického dopravného zariadenia PFT SILOMAT.



Podávací kryt PFT s poistkou proti chodu naprázdno pre G 4 LIGHT (. sortimentu 20 60 05 00)

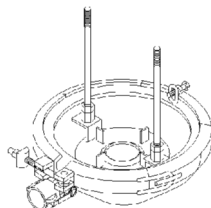
Podávací kryt PFT slúži na zásobovanie omietacieho stroja suchým materiálom priamo zo sila/kontajnera. Pri signalizácii vyprázdnenia zásobníka materiálu bude omietací stroj zastavený cez konektor diaľkového ovládania.



ROTOMIX erpadlá D, komplet a 35-kovou spojkou (. sortimentu 20 11 80 00)

Následne zaradená miešaka na lepšie rozdrobenie a premiešanie materiálu. Priamy náhon cez lopatku rotora. Objem cca. 1,2 l.

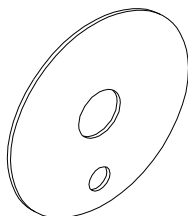
Ve mi dôsledne rešpektujte pokyny od výrobcu materiálu!



ROTOQUIRL II, komplet, s 35-kovou spojkou (. sortimentu 20 11 84 00)

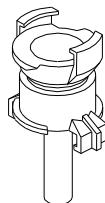
Následne zaradená miešaka na lepšie rozdrobenie a premiešanie materiálu. Priamy náhon cez lopatku rotora. Objem cca. 4,2 l.

Ve mi dôsledne rešpektujte pokyny od výrobcu materiálu!



Rozperná podložka komorového kolesa pre hrubozrnné omietky (. sortimentu 20 10 19 00)

Zväčšuje vzdialenosť komorového kolesa od dna zásobníka materiálu o 3 mm.



Vkladaná tryska do prítoku vody s Geka spojkou (. sortimentu 20 21 58 00)

Na lepšie vstrekovanie vody do miešacej zóny pri nízkom koeficiente vody.



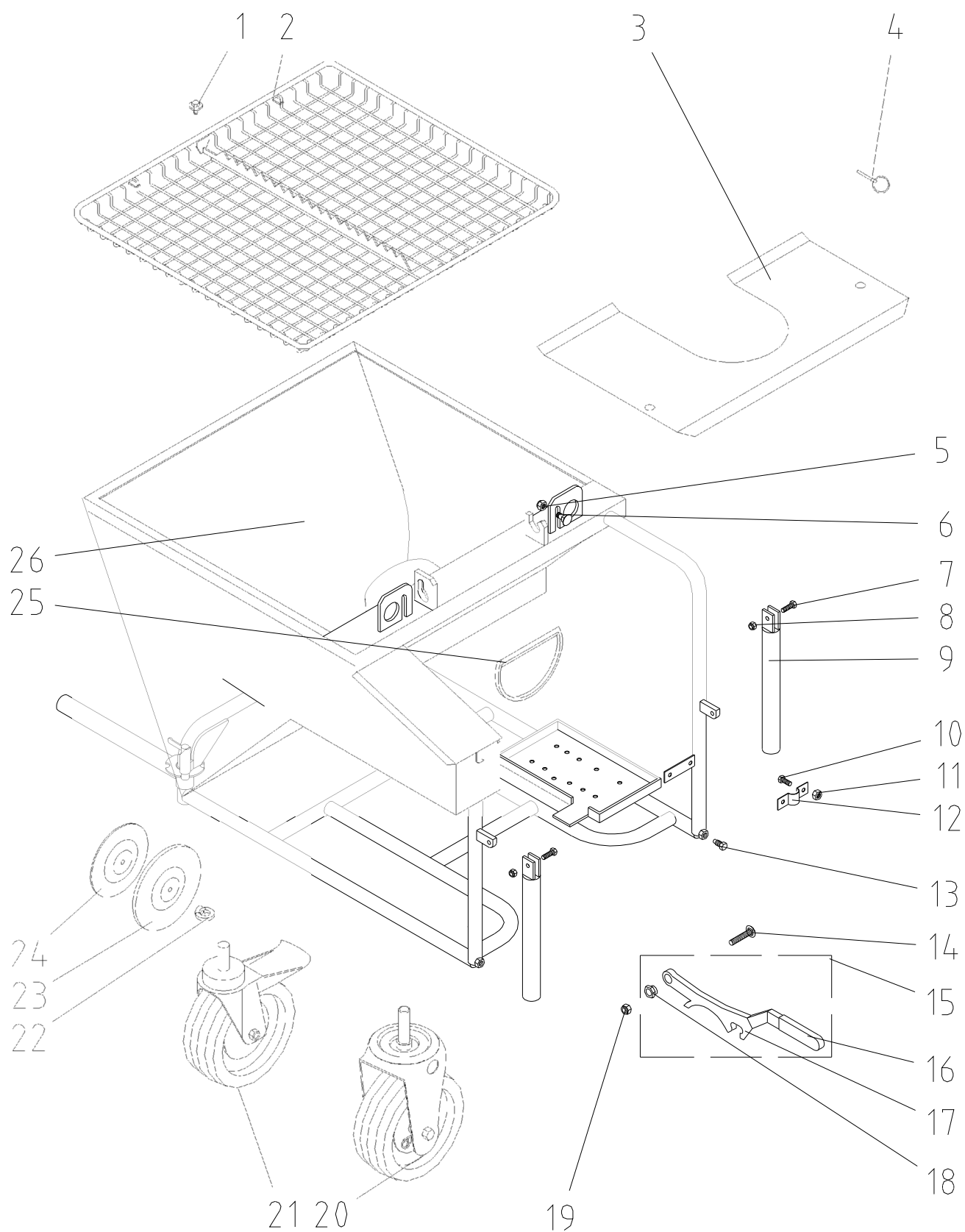
00060554 erpadlo na zvýšenie tlaku AV3 s rukoväťou AV3 0,5 kW PK65 230V, kompletne.

Porucha – príčina - odstránenie

Porucha	Príčina	Odstránenie
Stroj nenabehne!	Voda Tlak vody je príliš nízky – manometer signalizuje tlak nižší ako 2,2 baru.	- Skontrolujte prívod vody. - Vyistite sitá zachytávajúce neistoty. - Zareagujte na erpadlo na zvýšenie tlaku.
Stroj nenabehne!	Elektrický prúd - Je prívod prúdu v poriadku? - Zareagoval prúdový chránič? - Je zapnutý hlavný spínač? - Rozsvietila sa kontrolka poruchy? - Zareagoval istič motora? - Nie je stlačené tlačidlo na automatické zastavenie? - Porucha ochrany? - Porucha poistky? - Nie je prestavený bezpečnostný spínač pre vodu?	
Stroj nenabehne!	Vzduch - Nedostatočný pokles tlaku v diaľkovom ovládaní kvôli upchatému vzduchovému vedeniu alebo trubke vzduchovej trysky.	Upchaté vzduchové vedenie, alebo vyistite trubku vzduchovej trysky.
Stroj nenabehne!	Materiál - Príliš veľa a zahusteného materiálu v násypke alebo miešacej zóne. - Príliš suchý materiál v erpacejasti.	Prípadne vyprázdňte násypku do polovice a znovu spustite stroj. POZOR! Najskôr vypnite hlavný spínač a vytiahnite sieťovú zástrčku.
Žiaden tok vody! (prietokomer nesignalizuje nič)	- Magnetický ventil (upchatý otvor v membráne) - Porucha magnetickej cievky. - Príliš priškrtý redukčný ventil. - Upchatý prítok vody na potrubí erpadla. - Príliš priškrtý ihlový ventil. - Poškodený kábel do magnetického ventilu.	
Motor erpadla nenabehne!	- Porucha motora erpadla. - Poškodený prípojný kábel. - Porucha konektora alebo zabudovanej zásuvky. - Porucha ističa motora, alebo tento zareagoval.	
Zastavenie po krátkej dobe!	- Zanesené sito zachytávajúce neistoty. - Zanesené sito redukčného ventilu. - Prípojka hadice, resp. vodovodné vedenie príliš malé. - Nasávacie vedenie vody príliš slabé alebo príliš dlhé.	Vyistite, alebo vymeňte sitá. Zvážte vodovodnú prípojku. Prípadne predraďte prídavné erpadlo na zvýšenie tlaku.

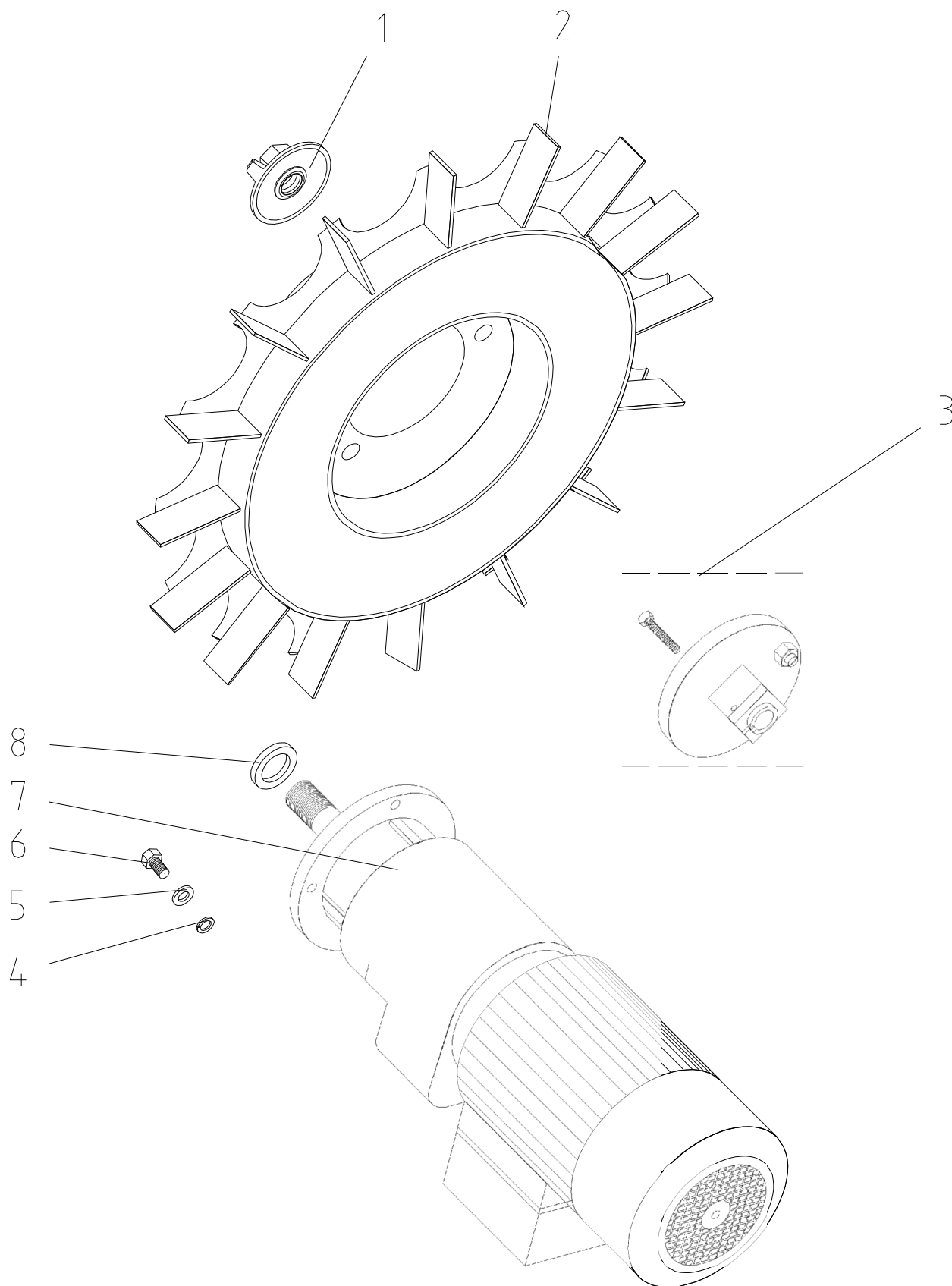
Stroj nenašartuje!	<ul style="list-style-type: none"> - Prestavenie alebo porucha bezpečnostného snímača pre tlak vzduchu. - Poškodená vzduchová hadica alebo poškodené tesnenia. - Porucha vzduchového kohúta na striekacej jednotke. - Kompresor poskytuje príliš nízky výkon. - Vzduchové vedenie nie je napojené na kompresor. 	<ul style="list-style-type: none"> - Nastavte bezpečnostný spínač pre tlak vzduchu. - Vymeňte vzduchovú hadicu, alebo skontrolujte kompresor.
Prerušovaný tok malty (vzduchové bubliny)	<ul style="list-style-type: none"> - Nekorektné miešanie v zmiešavacom potrubí. - Materiál vytvára hrudky a znižuje vstupný prierez do zmiešavacieho potrubia. - Vstupná násypka do zmiešavacieho potrubia sa namočila. - Porucha miešacej závitovky. - Poškodený ozub na motore. 	<p>Pridajte viac vody.</p> <p>Ak to nepomôže, vyistite miešaciu závitovku, alebo ju vymeňte.</p> <p>Vysušte vstup do zmiešavacieho potrubia a začinite znovu.</p>
Tok malty „riedka – hustá“	<ul style="list-style-type: none"> - Príliš málo vody. - Prestavenie alebo porucha bezpečnostného snímača pre vodu. - Porucha miešacej závitovky; neoriginálna miešacia závitovka (nie PFT). - Prestavenie alebo porucha redukčného ventila. - Opotrebovanie rotora, porucha. - Opotrebovanie statora, alebo je príliš voľný upínací strmeň. - Poškodenie upínacieho strmeňa a (oválny). - Poškodenie vnútornej steny hadice na maltu. - Rotor je príliš hlboko vo výtlačnej prírubě. - Použitie neoriginálne náhradné dielce (nie PFT). 	<p>Ak nie je množstvo vody dostatočné, zvýšte ho o 10 % na cca. ½ minúty a následne pomaly naregulujte pôvodnú hodnotu, alebo dotiahnite dielce erpadla, resp. ich vymeňte. Odstráňte prípadné iné príčiny.</p> <p>Vymeňte hadicu na maltu.</p> <p>Skontrolujte miešaciu závitovku a ozub motora.</p>
Nárast množstva vody v zmiešavacom potrubí počas prevádzky.	<ul style="list-style-type: none"> - Tlak zahltenia je v hadici na maltu vyšší ako tlak erpadla. - Opotrebovaný rotor alebo stator. - Upchatie hadíc príliš hustou maltou (vysoký tlak pri príliš nízkom koeficiente vody). 	<p>Dotiahnite, alebo vymeňte stator.</p> <p>Prípadne vymeňte aj rotor.</p> <p>Odstráňte upchatie potrubia.</p>
Rozsvieti sa kontrolka poruchy.	<p>Preťaženie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zareagoval istí motora (16 A) (motor erpadla). - Kvôli zablokovaniu erpadla suchým materiálom. - Kvôli príliš nízkemu množstvu vody. - Zareagoval istí motora komorového kola. - Ubitý materiál v násypke. 	<p>Znovu zapnite istí motora, vyistite zmiešavacie potrubie a pri nábehu zvýšte prítok vody.</p> <p>Vyistite násypku a komorové koleso.</p>

Výkres náhradných dielcov – zásobník materiálu a rám



Zoznam náhradných dielcov – zásobník materiálu a rám

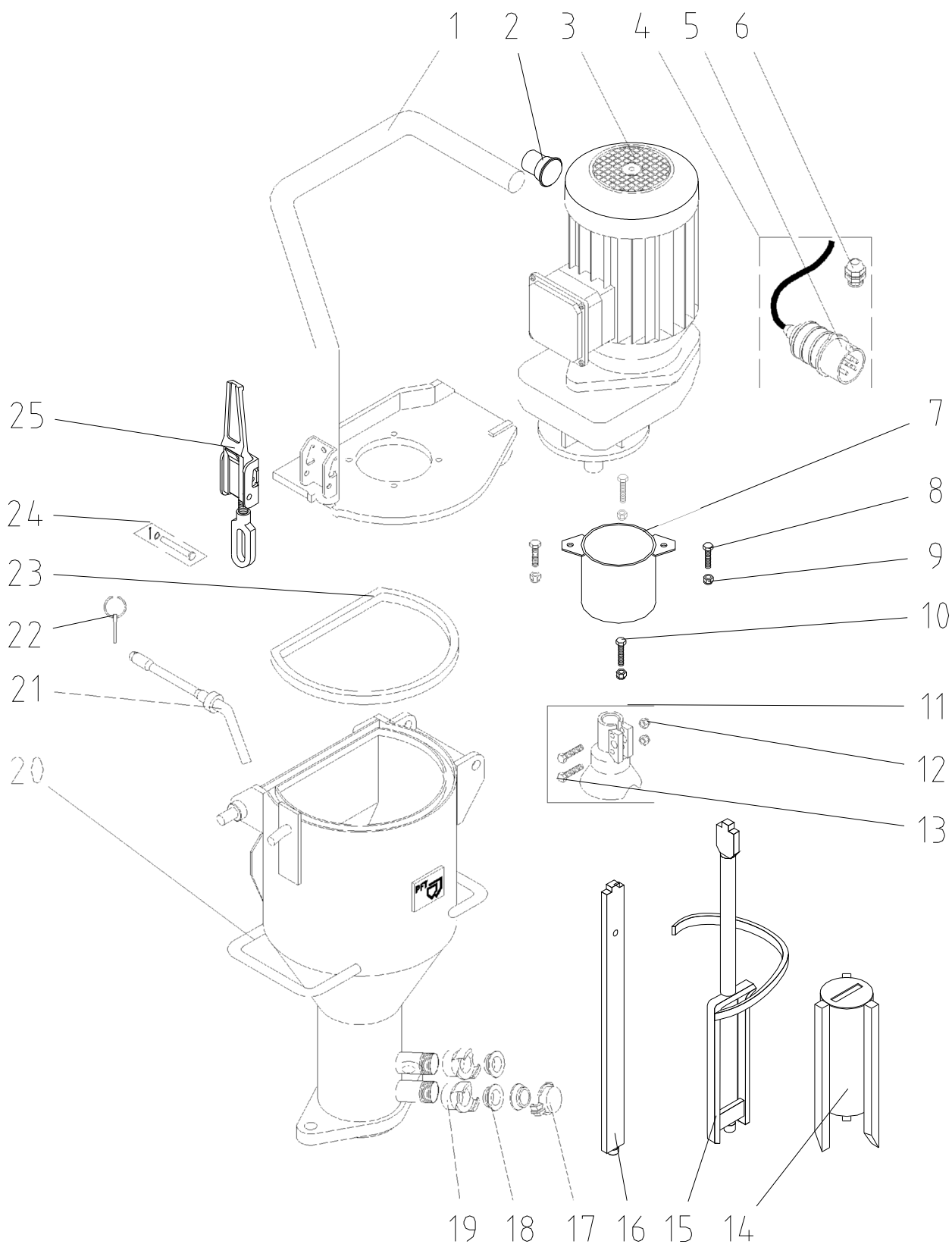
Poz.	Počet	. sortimentu	Názov
1	1	20 20 78 19	Šes hranná skrutka M8 x 16 s nákrúžkom
2	1	00 00 21 13	Ochranná mreža s rámom z kruhovej ocele
3	1	00 00 13 40	Plech zabráňujúci nahromadeniu G 4 RAL2004
4	2	20 10 10 10	Závlačka D 4,5 s krúžkom
5	2	20 20 72 10	Poistná matica M 10 DIN 985, pozinkovaná
6	2	00 05 80 98	Skrutka s plochou, kruhovou hlavou M10 x 12 DIN 603, pozinkovaná
7	2	20 20 78 00	Šes hranná skrutka M8 x 30 DIN 933, pozinkovaná
8	2	20 20 72 00	Poistná matica M8 DIN 985, pozinkovaná
9	2	20 56 66 15	Sklopné držadlo 280 mm RAL2004
10	2	20 20 61 00	Šes hranná skrutka M8 x 20 DIN 933, pozinkovaná
11	2	20 20 64 00	Šes hranná matica M8 DIN 934, pozinkovaná
12	1	20 10 26 10	Príchytka, vodovodná armatúra G 4, pozinkovaná
13	4	20 20 96 02	Šes hranná skrutka M10 x 20 DIN 561, pozinkovaná (regulačná skrutka)
14	1	20 20 63 07	Skrutka s plochou, kruhovou hlavou M10 x 45 DIN 603, pozinkovaná
15	1	00 01 13 86	Aretačná páka G 4 s gumenou hlavicou RAL2004
16	1	00 01 04 62	Plastová rukoväť 25x12, aretačná páka
17	1	00 00 25 84	Aretačná páka G 4 1, západka, RAL2004
18	1	00 08 80 29	Puzdro excentra MS pre aretačnú páku G 4
19	1	20 20 72 10	Poistná matica M 10 DIN 985, pozinkovaná
20	3	00 00 11 63	Riadiace koliesko 230 mm, čierny kryt
21	1	00 00 11 64	Riadiace koliesko s brzdou 230 mm, čierny kryt
22	1	20 20 79 50	Kruhová matica M8 DIN 582, pozinkovaná
23	1	20 10 14 01	Kryt istiaceho otvoru (vonkajší)
24	1	00 00 23 58	Tesniaca podložka istiaceho otvoru D = 173 mm
25	1	20 10 11 00	Tesnenie výpustného otvoru G 4. guma Moos 20 x 15 x 670
25	4	00 06 94 30	Zásobník materiálu s rámom G 4, čierny, RAL2004

Výkres náhradných dielcov – komorové koleso

Zoznam náhradných dielcov – komorové koleso

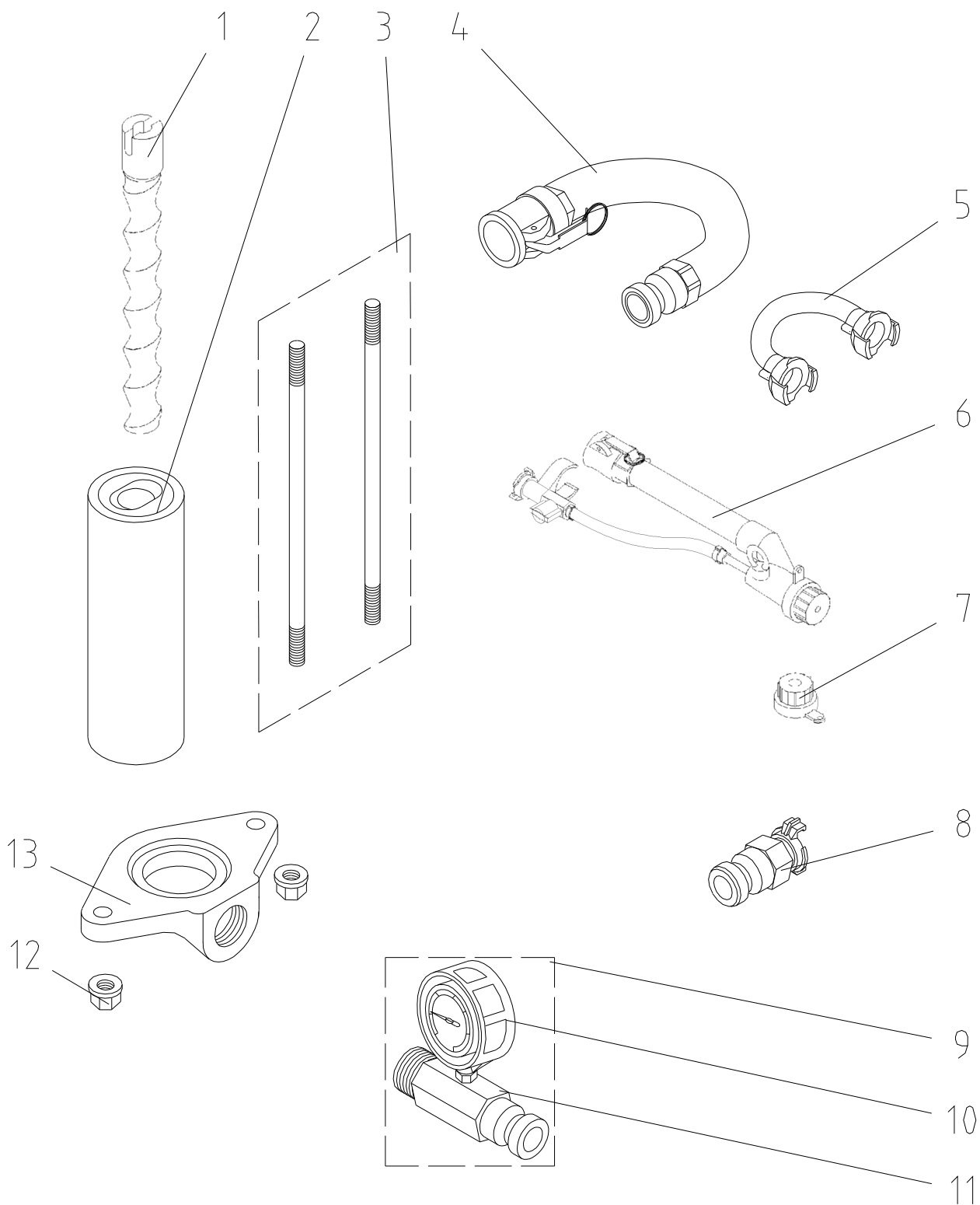
Poz.	Počet	Číslo sortimentu	Názov
1	1	00 07 27 90	Kruhovú maticu komorového kolesa M24, pozinkovaná
2	1	00 04 91 79	Kruhovú koleso G 54, hlboko ťahané, RAL2004 G 4 Light II
3	1	20 10 18 10	Upevňovací tanier komorového kolesa
4	4	20 20 91 10	Pružná podložka B 12 DIN 127, pozinkovaná
5	4	20 20 90 00	U podložka B 13 DIN 125, pozinkovaná
6	4	20 20 99 61	Šesťhranná skrutka M12 x 20 DIN 933, pozinkovaná
7	1	00 05 85 78	Motor s prevodovkou ZFQ38 0,3 kW 12 ot./min. RAL2004
8	1	20 10 15 02	Rozperná podložka, komorové koleso 1,5 mm, pozinkovaná

Výkres náhradných dielcov – zmiešavacie potrubie a motor s prevodovkou



Zoznam náhradných dielcov – zmiešavacie potrubie a motor s prevodovkou

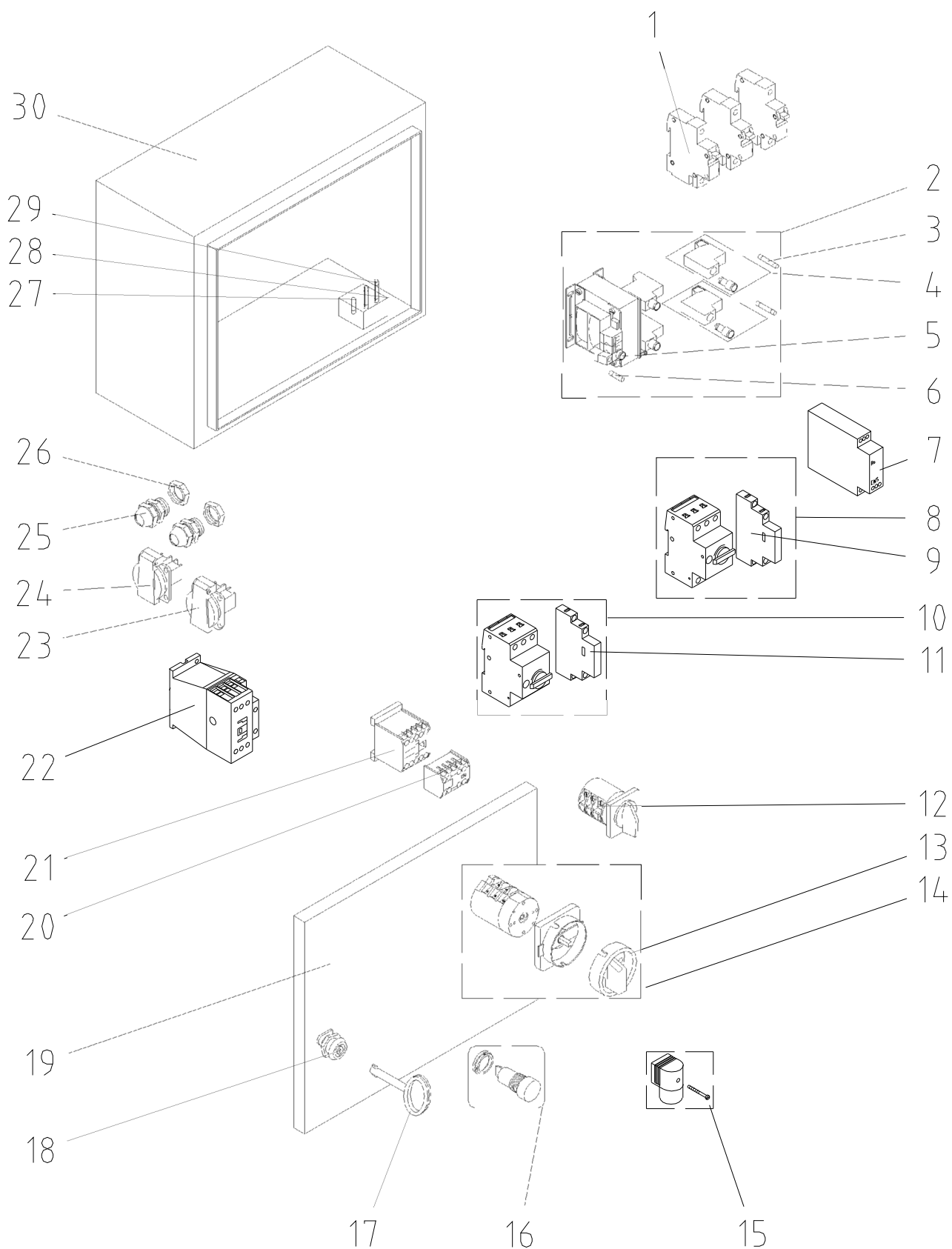
Poz.	Počet	Číslo sortimentu	Názov
	1	00 08 26 06	Zmiešavacie potrubie G 4 Light II , kompletná
1	1	00 04 76 21	Výklopná príruha G 54, s trubkovým oblúkom RAL2004
2	1	00 04 80 15	Uzatváracie veko PVC 1" (kruhové, čierne)
3	1	00 04 67 94	Motor s prevodovkou EFQ 5,5 kW 400 ot./min. RAL2004, jednostupňový spínač naklonenia
4	1	20 42 41 03	Prípojný kábel motora 1,9 m, konektor CEE 7 x 16 A 6 h červené záves- né oko 5 mm
5	1	20 42 88 00	Konektor CEE 7 x 16 A 6 h, červený, č. 742
6	1	00 04 11 42	Priechodka so závitom Skintop M25 x 1,5
7	1	20 10 29 01	Ochranná trubka pre ozub. unášač a G4
8	2	20 20 78 05	Šesťhranná skrutka M8 x 40 DIN 933, pozinkovaná
9	6	20 20 72 00	Poistná matica M8 DIN 985, pozinkovaná
10	2	20 20 78 01	Šesťhranná skrutka M8 x 35 DIN 933, pozinkovaná
11	1	00 06 18 58	Ozub. unášač, liatina G 4s kruhovým zberným lievikom
12	1	20 20 72 00	Poistná matica M8 DIN 985, pozinkovaná
13	1	00 02 32 71	Šesťhranná skrutka M8 x 40 DIN 931, pozinkovaná
14	1	20 10 23 20	Ustaviaci prípravok pre zmiešavacie potrubia, berpadlá D a R
15	1	20 10 35 10	Miešacia závitovka G 4/G 5, zosilnená RAL2004
16	1	00 09 12 89	Ustaviaci hriadeľ, pozinkovaný
17	1	20 20 16 50	Geka spojka, zaslepovací kryt
18	3	20 20 17 00	Tesnenie Geka spojky (VPE = 50 ks)
19	2	20 20 11 00	Geka spojka, vnútorný závit 1"
20	1	20 10 06 56	Zmiešavacie potrubie G 4, D berpadlo, RAL2004
21	1	20 10 12 02	Kruhový berpad, výklopná príruha motora, pozinkovaný
22	1	20 10 10 10	Závlažka vyklápania D 4,5 s krúžkom
23	1	20 10 09 00	Tesnenie, výklopná príruha G4 guma Moos 20 x 1
24	1	20 20 85 22	berpad závlažky 8 H11 x 58 x 54 s podložkou
25	1	20 10 08 01	Rýchlouzáver na zaistenie

Výkres náhradných dielcov – erpacia jednotka

Zoznam náhradných dielcov – erpacia jednotka

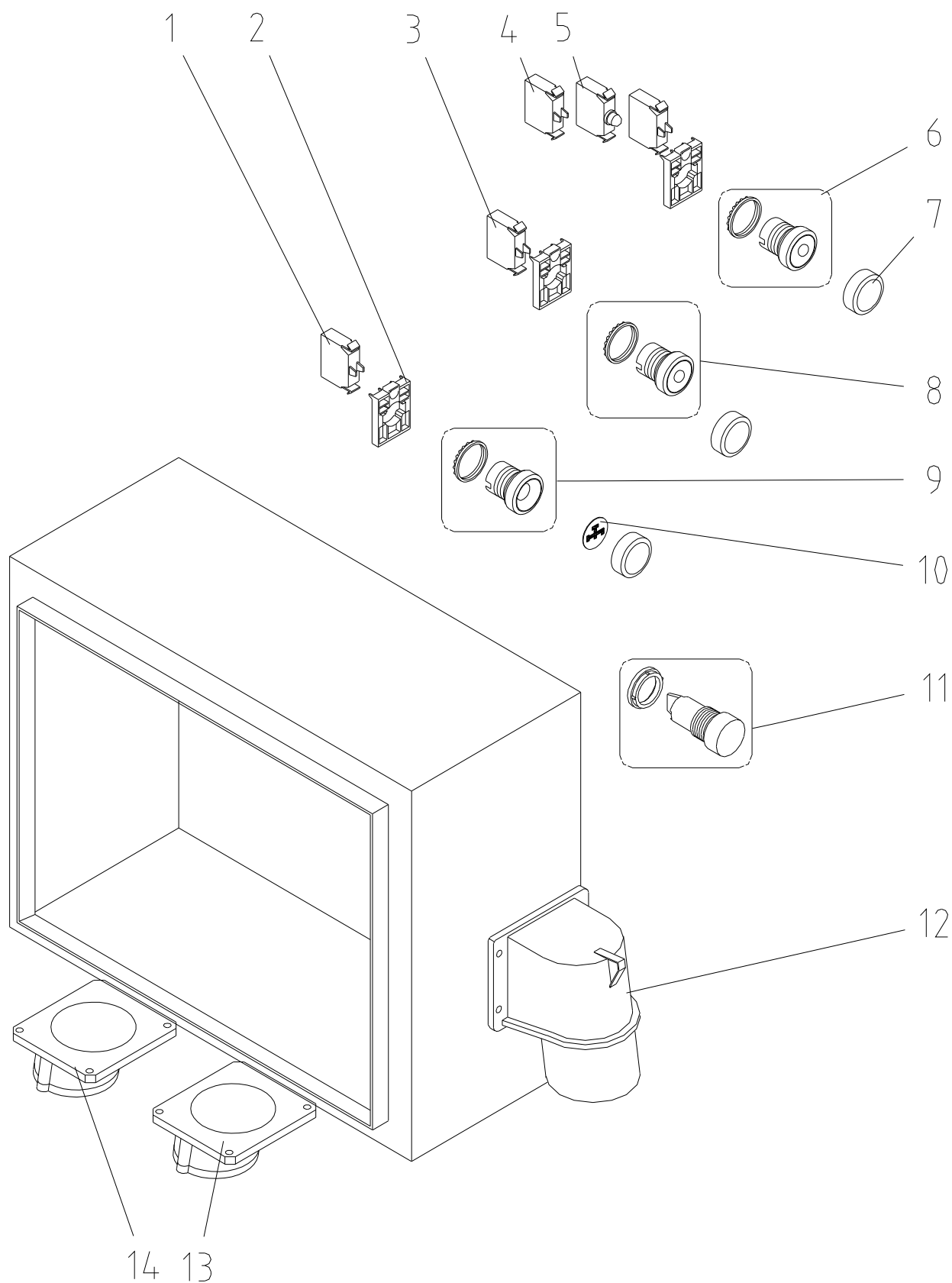
Poz.	Po et	. sortimentu	Názov
1	1	20 11 30 00	Rotor D6-3
2	1	20 11 55 10	Stator D6-3, bezúdržbový, oranžový, Standard
3	1	20 11 87 80	Kotva M16 x 370 mm (1 sada = 2 kusy)
4	1	20 21 00 01	Tlaková hadica na maltu 25 mm 10 m, kompletná LW 24
5	1	20 21 10 00	Vodovodná/vzduchová hadica 1/2", 11 m s Geka spojkou
6	1	20 19 00 02	Zariadenie na spracovanie jemnej omietky 25 mm LW24, tryska 14 mm
7	1	20 19 10 02	Tryska na jemnú omietku 16 mm (P)
8	1	20 19 95 00	istiaci kus 25, V kus LW24, s Geka spojkou
9	1	00 10 24 90	Manometer na meranie tlaku malty 25 mm, bez spojky, pozinkovaný
10	1	00 09 90 88	Manometer s plastovým telesom 0-100 barov, 1/2", ukazovate tlaku VA
11	1	00 09 94 53	Spojka 25, V kus, 1 1/4" vonkajší závit, s 1/2" otvorom
12	2	20 20 99 21	Matica s nákrúžkom M16 DIN 6331, pozinkovaná
13	1	00 04 16 64	Výtla ná príruha, D erpadlo G 4, pozinkovaná, 1 1/4", vnútorný závit

Výkres náhradných dielcov – skri ový rozvádza : . sortimentu 00 06 58 59



Zoznam náhradných dielcov – skri ový rozvádza : . sortimentu 00 06 58 59

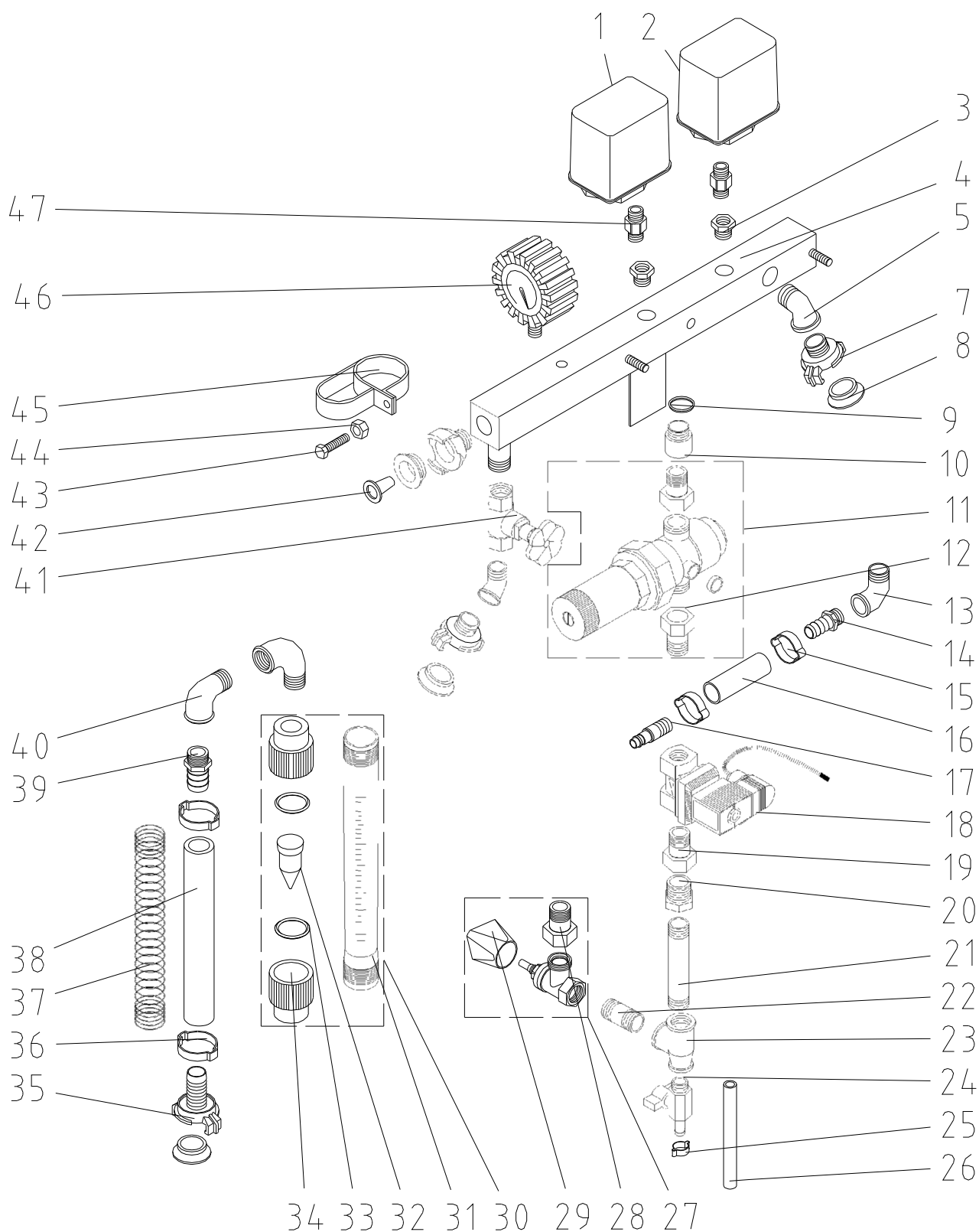
Poz.	Po et . sortimentu	Názov
1	3 20 41 93 10	Poistkový automat 16 A, jednopólový
2	1 00 02 21 38	Transformátor pre riadiace obvody 400 V – 42 V 70 VA NOVÝ
3	1 00 08 72 53	Jemná poistka 5 x 30, 0,63 A
4	2 20 41 92 50	Poistný prvok TRKS 4/1-SI (5x30)
5	1 00 01 24 75	Držiak poistkovej vložky, kruhový/ ierny, bajonet
6	1 20 41 90 21	Jemná poistka 5 x 20, 2,0 A, pomalá
7	1 20 45 27 51	Relé pre sled fáz 200 – 500 V s 2 mení mi
8	1 00 00 93 71	Isti motora 0-16 PKZM 10 – 16 A
9	1 00 02 14 01	Pomocný kontakt NHI-11-PKZO
10	1 00 04 26 00	Isti motora 1 - 1,6 A PKZM 0 - 1,6 (P)
11	1 00 02 14 01	Pomocný kontakt NHI-11-PKZO
12	1 20 45 55 00	Spína Ru ne – 0 – Automatika 400 V
13	1 20 45 52 01	Páka pre hlavný reverzný spína , . sortimentu: 455200
14	1 20 45 52 00	Hlavný reverzný spína
15	1 00 02 20 63	Konektor, magnetický ventil
16	1 00 10 21 37	Kontrolka, LED-dióda, 48 V AC/DC, žltá
17	1 20 44 45 00	K ú od skri ového rozvádza a
18	1 00 03 62 49	Zámok skri ového rozvádza a (Doppelbart)
19	1 00 04 31 08	Dvere G 4 RAL7032
20	1 20 45 04 20	Pomocný kontakt 20 DIL E formát
21	1 20 44 66 10	Vzduchový stýka DIL EM 10 42 V 50 Hz/48 V 60 Hz
22	1 00 08 42 25	Vzduchový stýka DIL M17-10 42 V, 50 Hz 48 V, 60 Hz 7,5 kW, konštruk - ná ve kos II
23	1 20 42 72 10	Zabudovaná zásuvka s ochranným kolíkom, sivá
24	1 20 44 71 00	Vzduchový stýka DIL 0M 42 V
24	1 20 42 72 00	Zabudovaná zásuvka s ochranným kolíkom, modrá
25	2 00 04 11 27	Priechodka so závitom Skintop M20 x 1,5
26	2 00 04 11 45	Poistná matica Skintop M20 x 1,5
27	1 20 41 90 21	Jemná poistka 5 x 20, 2,0 A
28	1 00 02 22 25	Blok z penovej gumy pre poistky
29	2 00 08 72 53	Jemná poistka 5 x 30, 0,63 A
30	1 00 02 21 04	Prázdne teleso, skri ový rozvádza G 4 RAL7032

Výkres náhradných dielcov – skri ový rozvádza : . sortimentu 00 06 58 59

Zoznam náhradných dielcov – skri ový rozvádza : . sortimentu 00 06 58 59

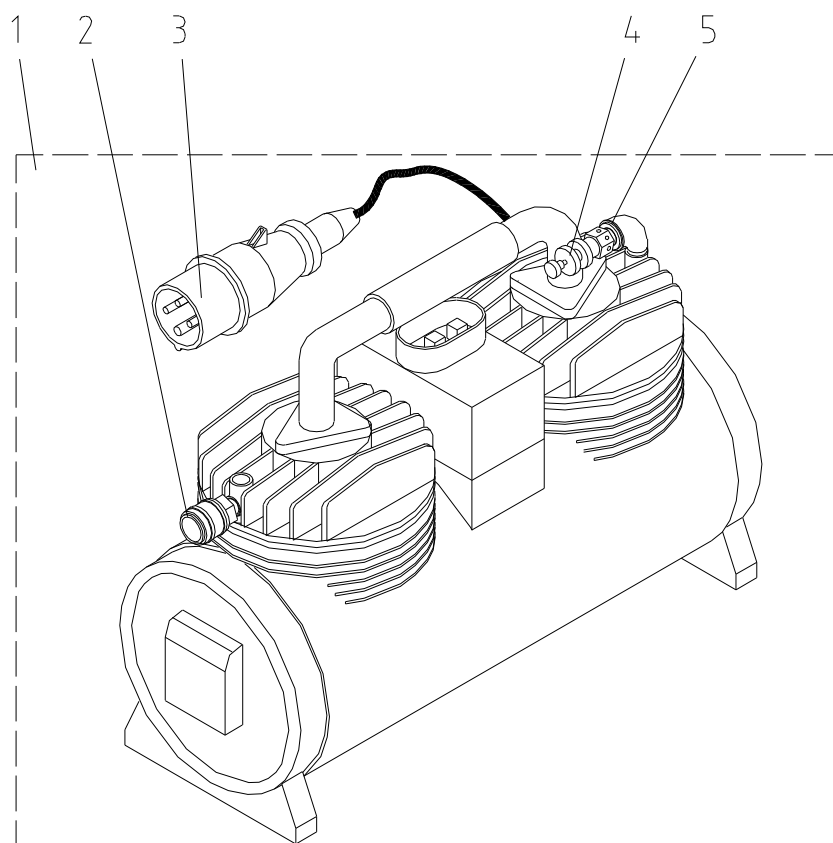
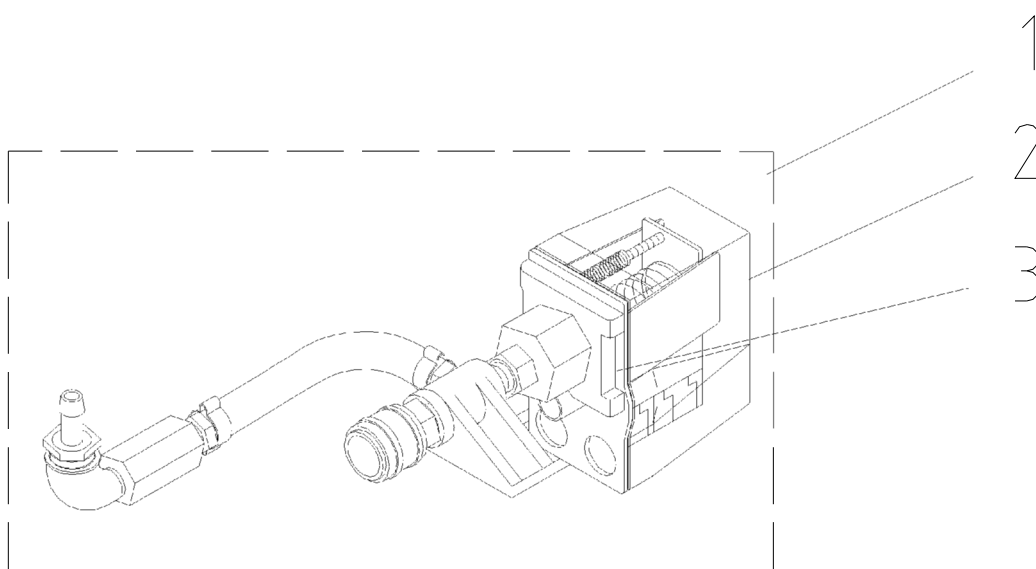
Poz.	Po et	. sortimentu	Názov
1	2	00 05 38 35	Kontaktný prvok 1, spínací spína M22
2	3	00 05 38 34	Upev ovací adaptér pre spína e
3	1	00 05 38 36	Kontaktný prvok 1, rozpájací spína M22
4	1	00 05 38 86	LED-dióda, predradený odporový prvok pre 42 V
5	1	00 05 38 80	Svetlený prvok, zelený, 12 – 30 V
6	1	00 05 38 37	Tla idlo, červené, VYP., M22
7	3	00 05 38 30	Tla idlová membrána, kruhová, pre tla idlo IP 67
8	1	00 05 38 33	Tla idlo s kontrolkou, zelené, M22
9	1	00 05 38 39	Tla idlo bez krytky tla idla M22
10	1	00 05 38 42	Krytka tla idla, ierna, „kvapalina“ M22
11	1	00 10 21 36	Kontrolka, LED-dióda 48 V AC/DC, červená
12	1	20 42 51 00	Konektor zabudovaného zariadenia CEE 5 x 32 A 6h, červený, . 391
13	1	20 42 74 00	Zabudovaná zásuvka CEE 7 x 16 A 6h, červená, . 738
14	1	20 42 66 00	Zabudovaná zásuvka CEE 4 x 16 A 6h, červená . 1467, prírubu 92 x 100

Výkres náhradných dielcov – vodovodná armatúra



Zoznam náhradných dielcov – vodovodná armatúra

Poz.	Počet	sortimentu	Názov
1	1	00 06 61 98	Tlakový spínač, typ LP/3 0,3 – 5 barov 1/4" 2-pólový, spínací spínač
2	1	20 13 51 10	Tlakový spínač, typ PT/5 1/4" 1,5 - 2,5 baru, 3-pólový, rozpájací spínač
3	2	20 20 51 12	Redukčná spojka 3/8", vonkajší závit 1/4", vnútorný závit, . 241, pozinkovaná
4	1	20 10 25 00	Rozvodné potrubie voda – vzduch
5	2	20 20 38 00	Koleno 1/2" vnútorný – vonkajší závit, 45°, . 121, pozinkované
7	3	20 20 09 00	Geka spojka 1/2", vonkajší závit
8	4	20 20 17 00	Tesnenie, Geka spojka
9	1	20 10 26 01	Tesnenie USIT TM 120 NBR 28 x 20,7 x 1,5
10	1	20 20 34 20	Predlžovací nástavec kohúta 1/2" x 20 MS DIN 3523
11	1	00 00 15 58	Redukčný ventil D06F 1/2"
12	2	20 20 31 07	Spojka 1/2", vonkajší závit, plochá s prevlehou maticou 3/4"
13	1	20 20 36 00	Koleno 3/8", vnútorný – vonkajší závit, . 92, pozinkované
14	1	20 19 04 00	Skrutkový spoj do hadice 3/8", vonkajší závit, hrdlo 1/2"
15	2	20 20 25 00	Hadicová svorka 20-23 (VPE = 10 kusov)
16	1	20 21 35 00	Vodovodná/vzduchová hadica 1/2" x 580 mm
17	1	20 20 21 00	EWO spojka, V kus, hrdlo 1/2"
18	1	20 15 26 13	Magnetický ventil 1/2", 42 V, typ 6213 A, kompletný
19	1	20 20 31 07	Spojka 1/2", vonkajší závit, plochá s prevlehou maticou 3/4"
20	1	20 20 51 11	Redukčná spojka 3/4", vonkajší závit, 1/2", vnútorný závit DIN 3523 30 mm MS
21	1	20 20 33 00	Obojstranná spojka 1/2" x 100, . 23, pozinkovaná
22	1	20 20 34 00	Obojstranná spojka 1/2" x 40, . 23, pozinkovaná
23	1	20 20 45 21	T kus 1/2", 1/2", 3/8", vnútorný závit, . 130, pozinkovaná
24	1	20 19 03 20	Guový kohút 3/8", vonkajší závit s hrdlom 10 mm
25	1	20 20 26 10	Hadicová svorka 15 - 18 (VPE = 10 kusov)
26	1	20 19 05 30	Hadica 9 mm x 220 mm
27	1	20 15 77 00	Ihlový ventil 1/2", typ 6701
28	1	20 20 31 05	Spojka 1/2", kužeľová s prevlehou maticou 3/4" pre sortiment . 20157700
29	1	20 15 78 00	Rukovä ihlového ventilu 1/2"
30	1	20 18 30 00	Prietokomer vody 100 – 1 000 l/h, kompletný
31	1	20 18 31 00	Plastová trubka 100 – 1 000 l/h
32	1	20 18 34 00	Kužeľ (WDFM, typ 1500)
33	2	20 18 32 00	Tesniaci krúžok 28 x 3,5 DIN 3771-NBR 70
34	2	20 18 33 10	Redukcia 1" vonkajší závit - 1/2" vnútorný závit, plastová
35	1	20 20 16 00	Geka spojka, hrdlo 3/4"
36	2	20 20 29 00	Hadicová svorka 28 – 31 (VPE = 10 kusov)
37	1	20 20 30 05	Ochrana proti zalomeniu hadice pre 3/4" vodovodnú/vzduchovú hadicu 580 mm
38	1	20 21 36 19	Vodovodná/vzduchová hadica 3/4" x 580 mm
39	1	20 19 04 42	Skrutkový spoj do hadice, vonkajší závit 1/2", hrdlo 3/4"
40	2	20 20 36 10	Koleno 1/2", vnútorný – vonkajší závit, . 92, pozinkované
41	1	20 21 52 00	Uzatvárací kohút 1/2", bez vypúšťania
42	1	20 15 20 00	Sito na zachytávanie neistôt pre Geka spojku
43	1	20 20 78 00	Šesťhranná skrutka M8 x 30 DIN 933, pozinkovaná
44	1	20 20 64 00	Šesťhranná matica M8 DIN 934, pozinkovaná
45	1	20 10 26 11	Zvierka, prietokomer vody 150 – 1 500 l/h
46	1	20 21 60 00	Manometer 0 - 10 barov 1/4" dole, D = 63 mm
47	2	20 20 37 12	Skrutkový spoj, vonkajší závit 1/4", mosadzné

Výkres náhradných dielcov – vzduchový kompresor LK 250**Výkres náhradných dielcov – jednotka na tlakové vypnutie Handy K 2**

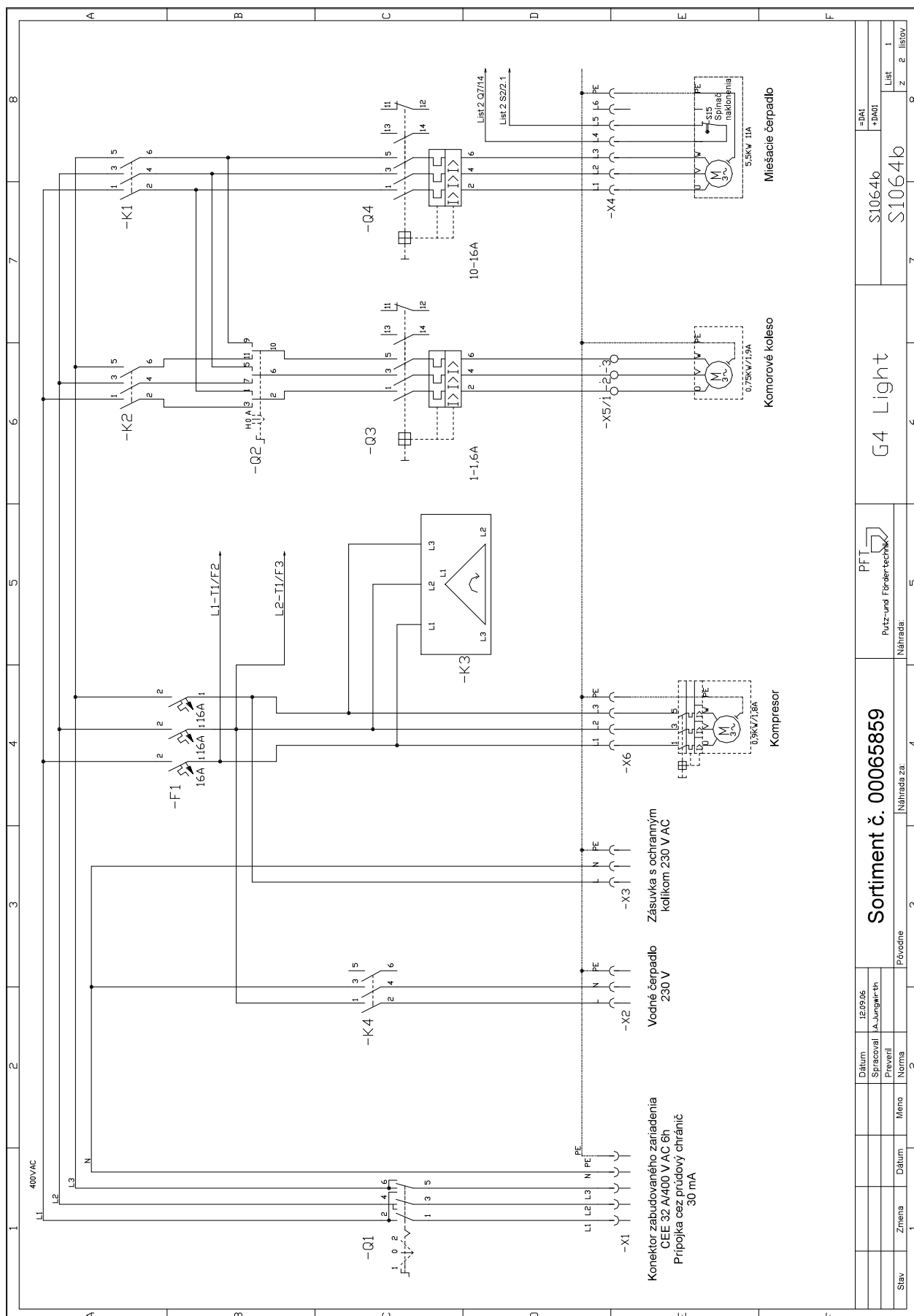
Zoznam náhradných dielcov – vzduchový kompresor LK 250

Poz.	Počet	Číslo sortimentu	Názov
1	1	00 00 79 15	Vzduchový kompresor LK 250, kompletný
2	1	20 20 20 00	EWO spojka, M kus, vonkajší závit 1/4", nezatvárajúca
3	1	20 42 79 00	Konektor CEE 4 x 16 A 6h, červený, Ø 252
4	1	20 13 12 00	Poistný ventil 3,5 baru s tesnením
5	1	20 13 47 00	Tesniaci krúžok 13 x 20 x 2

Zoznam náhradných dielcov – jednotka na tlakové vypnutie Handy K 2

Poz.	Počet	Číslo sortimentu	Názov
1	1	20 13 51 01	Sada na dovystrojenie, jednotka na tlakové vypnutie, kompresor K 2
2	1	20 13 51 11	Ochranný kryt, tlakový spínač pre 20 13 51 10
3	1	20 13 51 10	Tlakový spínač, typ PT/5 1/4" 1,5 - 2,5 baru, 3-pólový, rozpájací spínač

Schéma zapojenia



[illegible]

Kontrolný zoznam pre ro nú, odbornú skúšku (predloha na kopírovanie)

Znalecká skúška sa pod a ZH1/575 musí vykona raz ro ne. Ako doklad o vykonaní tejto skúšky bude na stroj a na skri ový rozvádza pripevnená kontrolná plaketa. Na požiadanie musí by predložený protokol zo skúšky.

Dátum skúš-	Skúšobný technik:	Podpis:	íslo stroja:

Konštruk ný diel	Skúšaný znak	v poriadku	Oprava / výmena
Zásobník materiálu	Kontrola všetkých zvarov!		
Zásobník materiálu	Poškodenie koróziou alebo deformácia?		
Miešacia zóna	Kontrola opotrebenia stien potrubia! Minimálna hrúbka steny 1,5 mm.		
Miešacia závitovka	Kontrola opotrebenia profilu klinu v miešacej oblasti.		
Miešacia závitovka	Kontrola opotrebenia unáša a erpadla!		
Ochranná mreža	Je ochranná mreža ešte rovná?		
Podvozok	Kontrola všetkých zvarov!		
Podvozok	Kontrola dotiahnutia všetkých skrutkových spojov!		
Podvozok	Kontrola skrivenia! Musí by zabezpe ená stabilita!		
Kolesá	To ia sa kolesá ahko?		
Motor s prevodovkou ZFQ38 0,3 kW	Je závit kruhovej matice komorového kolesa M24 ešte v poriadku a má ahký chod?		
Motory s prevo- dovkami	Sú prípojné káble v poriadku?		
Prietokomer vody	Je priezor ešte normálne prieh adný a tesný?		
Magnetický ventil	Kontrola funk nosti		
Reduk ný ventil	Kontrola funk nosti, kontrola nastavenia 1,9 baru.		
Skri ový rozvádza	Vizuálna kontrola zrejmých nedostatkov.		
Skri ový rozvádza	Kontrola funk nosti.		
Skri ový rozvádza	Sú všetky nálepky dobre itate né?		
Skri ový rozvádza	Vysokonapä ová skúška pri napätí 1 000 V.		
Skri ový rozvádza	Kontrola funk nosti všetkých ochranných spína ov!		
Skri ový rozvádza	Kontrola funk nosti všetkých kontroliek!		
Skri ový rozvádza	Kontrola dotiahnutia všetkých káblových spojov!		
Výrobný štítok	Existuje a je dobre itate ný?		
Návod na obsluhu	Je k dispozícii?		
Manometer na me- ranie tlaku malty	Kontrola funk nosti!		

STARÁME SA O TOK VECÍ



Knauf PFT GmbH & Co. KG
Poštový priečinok 60 D-97343 Iphofen
Einersheimer Straße 53 D-97346 Iphofen

Telefón: 0 93 23/31-760
Telefax: 0 93 23/31-770
Technická „horúca linka“: +49 9323 31-1818
Email: info@pft-iphofen.de
Internet: www.pft.de